



# Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr. générale  
29 juin 2020  
Français  
Original : anglais, arabe, chinois,  
espagnol, français et russe

Assemblée générale  
Soixante-quinzième session  
Point 118 c) de l'ordre du jour provisoire\*  
Élections aux sièges devenus vacants dans les organes  
principaux : élection de membres de la Cour  
internationale de Justice

Conseil de sécurité  
Soixante-quinzième année

## Élection de membres de la Cour internationale de Justice : candidatures présentées par les groupes nationaux

### Note du Secrétaire général

Le Secrétaire général a l'honneur de soumettre à l'Assemblée générale et au Conseil de sécurité le curriculum vitæ des candidats présentés par les groupes nationaux dans le cadre des élections destinées à pourvoir cinq sièges devenus vacants à la Cour internationale de Justice (voir annexe). Les élections auront lieu lors de la soixante-quinzième session de l'Assemblée générale. La liste des candidats présentés est publiée sous la cote [A/75/129-S/2020/615](#). La composition de la Cour et la procédure de vote à suivre à l'Assemblée générale et au Conseil de sécurité sont exposées dans un mémorandum du Secrétaire général publié sous la cote [A/75/130-S/2020/618](#).

\* [A/75/150](#).



## Annexe

### Curriculum vitae\*

#### Elias, Taoheed Olufemi (Nigéria)

[Original : anglais]

Doctorat (PhD), University College, Université de Londres

Master (MA), Université d'Oxford

Master en droit, 1ère classe, Fitzwilliam College, Université de Cambridge

Avocat (barrister et solicitor) de la Cour suprême du Nigéria

Licence en jurisprudence (BA), Magdalen College, Université d'Oxford

Igbobi College, Lagos

Greffier (ayant rang de Sous-Secrétaire général de l'ONU), Mécanisme international appelé à exercer les fonctions résiduelles des Tribunaux pénaux (La Haye, Pays-Bas/Arusha, Tanzanie) (janvier 2017-juin 2020)

Juge d'appel chargé des recours du personnel, Tribunal spécial pour le Liban, La Haye (2016)

Conseiller juridique et directeur de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC), La Haye (2013-2016)

Secrétaire exécutif, Tribunal administratif de la Banque mondiale, Washington (2008-2013)

Juriste hors classe, OIAC (2005-2008)

Assistant spécial du Secrétaire exécutif (Sous-Secrétaire général), Commission d'indemnisation des Nations Unies, Genève, Suisse (2004-2005)

Conseiller juridique/juriste, Secrétariat du Conseil d'administration, Commission d'indemnisation des Nations Unies (1998-2004)

Maître de conférences en droit, King's College, Université de Londres (1996-1998)

Maître de conférences en droit, Université de Buckingham (1989-1996)

- Membre, Institut de droit international.
- Secrétaire général, Association africaine de droit international
- Expert, Réunions de haut niveau de l'Union africaine sur l'ouverture des travaux du Tribunal mixte pour le Soudan du Sud
- Champion international de l'égalité des sexes, La Haye
- Membre du comité de rédaction de la revue *African Journal of International and Comparative Law*
- Membre perpétuel de la Nigerian Society of International Law

---

\* Les curriculum vitae ne sont pas revus par les services d'édition.

- Récipiendaire du prix de membre honoraire de l’American Society of International Law (pour des contributions ou des services éminents dans le domaine du droit international)
- Membre de l’Association de droit international
- Membre du Groupe d’étude sur l’interprétation des traités
- Ancien membre du Comité pour l’indemnisation des victimes de conflits armés
- Membre du Conseil consultatif de la International Arbitration Review
- Membre fondateur du Comité de rédaction de la International Community Law Review
- Ancien membre du Conseil exécutif de l’American Society of International Law
- Ancien membre du Groupe consultatif international pour le Restatement (Fourth) on Foreign Relations Law de l’American Law Institute
  
- Maître de conférence, Programme de bourses de perfectionnement en droit international, Académie de droit international de La Haye (2019)
- Professeur invité, droit international, Faculté de droit, Queen Mary University of London (depuis 2006)
- Professeur invité, Faculté de droit, Université de Buckingham (2006-2009)
- Professeur invité, Faculté de droit, King’s College, Londres (2005-2008)
- Maître de conférences invité, Faculté de droit, Université d’Amsterdam (2006)
- Maître de conférences invité, Académie diplomatique de Vienne (2004-2008)
- Intervenant récurrent sur un large éventail de sujets lors de conférences et de colloques de droit international
- Conférencier invité dans plusieurs universités, notamment l’Université de Londres, l’Université de Genève, l’Université de Leyde, l’Université de Georgetown, l’Université Tufts (Fletcher School of Law and Diplomacy)

Anglais et yoruba (langues maternelles), français (connaissance approfondie), arabe (connaissances de base)

### **Principales publications**

#### *Ouvrages*

- *Shielding Humanity: Essays in International Law and Policy in Honour of Judge Abdul G. Koroma* (co-auteur, 2015)
- *The Development and Effectiveness of International Administrative Law* (rédacteur, 2012)
- *Treaty Interpretation and the Vienna Convention on the Law of Treaties: 30 Years On* (co-rédacteur, 2010)
- *Contemporary Issues in the Law of Treaties* (co-auteur, 2005)
- *The Paradox of Consensualism in International Law* (co-auteur, 1998)

### Autres publications

- « Chemical Weapons and Non-State Actors », dans *International Humanitarian Law and Non-State Actors* (co-auteur, E. Heffes *et al*, dir., à paraître)
- « The Historical Contribution of the World Bank », dans *The Cambridge Companion to International Arbitration* (C. L. Lim, dir., à paraître)
- « The Law and Procedure of International Administrative Tribunals », dans *Research Handbook on International Procedural Law* (J. Gomula et S. Wittich, dir., à paraître)
- « United Nations International Residual Mechanism for Criminal Tribunals », dans *Max Planck Encyclopedia of International Procedural Law* (à paraître)
- « Disarmament » (co-auteur), dans *Contextual and Conceptual Perspectives on the 1969 Vienna Convention on the Law of Treaties* (D. Kritsiotis et M. Bowman, dir., 2019)
- « The Law of the International Civil Service », Médiathèque de l'ONU, 2016
- « Non-State Actors and the Chemical Weapons Convention », Médiathèque de l'ONU, 2016
- « Aspects of Africa's Contribution to the Development of International Law » (co-auteur), in C. Jalloh and O. Elias (dir.), *Shielding Humanity: Essays in International Law and Policy in Honour of Judge Abdul G. Koroma* (2015)
- « Some Remarks on Judicial Deference in International Administrative Law » (co-auteur), in *From the Arab World to the Globalization of International Law and Arbitration: Festschrift in Honour of Dr. Ahmed El-Koshi* (Mohammed Abdel Raouf *et al.*, dir., 2015)
- « The Role of International Administrative Law » (co-auteur), dans *The Development and Effectiveness of International Administrative Law* (O. Elias, dir., 2012)
- « Who Can Make Treaties? International Organisations », in *The Oxford Guide to Treaties* (D. Hollis, dir., 2012)
- « International Administrative Tribunals », (co-auteur), in *The Rules, Practice and Jurisprudence of International Courts and Tribunals* (C. Giorgetti, dir., 2012)
- « The African Court on Human & Peoples' Rights: *Yogogombaye v. Senegal* », 49 *International Legal Materials* 850 (2010)
- « Withdrawing from International Custom and the Paradox of Consensualism in International Law » (co-auteur), 21(3) *Duke Journal of International and Comparative Law* 143 (2010)
- « Environmental Impact Assessment », dans *Research Handbook on International Environmental Law* (D. Ong et M. Fitzmaurice, dir., 2010) 227
- « Introductory Note to the Protocol on the Statute of the African Court of Justice and Human Rights », 48 *International Legal Materials* 314 (2009)
- « The Persistent Objector Rule », dans *Max Planck Encyclopaedia of Public International Law* (2008)
- « The Law of Treaties and the Relationship between The Security Council and the International Criminal Court », dans *Interrogating the Treaty* (M. Craven et M. Fitzmaurice, dir., 2005) 177

- « Liability for the Costs of Monitoring and Assessment of Environmental Damage », dans *Issues of State Responsibility Before International Judicial Institutions* (M. Fitzmaurice et D. Sarooshi, dir., 2004) 219
- « The Immunity of Unrecognized States before National Courts », 8 *Singapore Yearbook of International Law* 93 (2004)
- « The Relationship between the Security Council and the International Criminal Court in the light of Resolution 1422 (2002) » (co-auteur), 3 *Non-State Actors and International Law* 155 (2004)
- « Humanitarian Considerations in the Work of the United Nations Compensation Commission » (co-auteur), 85 *International Review of the Red Cross* 555 (2003)
- « Sustainable Development, War Reparations and Environmental Damage », dans *Exploitation of Natural Resources in the 21st Century : The Challenge of Sustainable Development*, M. Fitzmaurice et M. Szuniewicz, dir. 2003)
- « General International Law in the European Court of Justice: From Hypothesis to Reality » XXXI *Netherlands Yearbook of International Law* 3 (2000)
- « The Right of the Child to a Clean Environment in Nigeria », dans *The Right of the Child to a Clean Environment* 145 (A. Fijalkowska et M. Fitzmaurice, dir., 2000)
- « Sanctions Without Law: The Lockerbie Case (Preliminary Objections) » (co-auteur), 4 *Austrian Review of International and European Law* 204 (1999)
- « The Right of Passage Doctrine Revisited: An Opportunity Missed » (co-auteur), 12 *Leiden Journal of International Law* 231 (1999)
- « Regionalism in International Law and the Westphalian Legacy », dans *Renegotiating Westphalia: Essays and Commentary on the European and Conceptual Foundations of Modern International Law* (C. Harding et C. L. Lim, dir., 1998)
- « General Principles, “Soft” Law and the Identification of International Law » (co-auteur), XXVIII *Netherlands Yearbook of International Law* 3 (1997)
- « The Role of Treaties in the Contemporary International Legal Order » (co-auteur), 66 *Nordic Journal of International Law (Acta Scandinavica juris gentium)* 1 (1997)
- « The Consent of States and the Relationship Between General and Particular Customary International Law », 8 *African Journal of International and Comparative Law* 67 (1996)
- « The Nature of the Subjective Element in Customary International Law », 44 *International and Comparative Law Quarterly* 501 (1995)
- « Some Tentative Epistemological Claims Concerning the Basis of Customary International Law » (co-auteur), 25 *Cambrian Law Review* 103 (1994)
- « Some Remarks on the Persistent Objector Rule in International Law », *Denning Law Journal* (1991) 37

## Références dans les rapports de la Commission du droit international des Nations Unies

*Rapports de la Commission de droit international sur la détermination du droit international coutumier*

Deuxième rapport ([A/CN.4/672](#), 22 mai 2014)

- Page 51, note 206 – O. Elias, « The nature of the subjective element in customary international law », *International and Comparative Law Quarterly*, vol. 44, No. 3 (1995), pp. 501-520.
- Page 52, note 207 – O. A. Elias et C. L. Lim, *The Paradox of Consensualism in International Law* (La Haye, Kluwer Law International, 1998), pp. 3-21.

Troisième rapport ([A/CN.4/682](#), 27 mars 2015)

- Page 56, note 193 – O. Elias, « The Relationship Between General and Particular Customary International Law », *African Journal of International & Comparative Law*, 8 (1996), pp. 67, 72
- Page 57, note 200 – O. Elias, *supra* note 193, aux pp. 75-76.
- Page 63, note 218 – O. Elias, « Persistent Objector », in *Max Planck Encyclopedia of Public International Law* (2006), par. 2
- Page 63, note 219.
- Page 64, note 221 – Elias, *supra* note 218, au par. 6.
- Page 64, note 225 – O. Elias, « Some Remarks on the Persistent Objector Rule in Customary International Law », *Denning Law Journal*, 6 (1991).
- Page 65, note 228
- Page 66, note 232 – O.A. Elias et C.L. Lim, *The Paradox of Consensualism in International Law* (Kluwer Law International, 1998), p. 106 ; Elias *supra* note 218, au par. 17.
- Page 66, note 233
- Page 66, note 234

Cinquième rapport ([A/CN.4/717](#), 14 mars 2018)

- Page 49, note 347 – O. Elias, « Persistent objector », in *Max Planck Encyclopedia of Public International Law* (2006), par. 16.

Additif au cinquième rapport ([A/CN.4/717/Add.1](#), 6 juin 2018)

- Page 4 – ELIAS, O. A. et C. L. Lim. *The Paradox of Consensualism in International Law*, Kluwer Law International, 1998.
- Page 10 – ELIAS, O. and C. Lim. « Some tentative epistemological claims concerning the basis of customary international law », *Cambrian Law Review*, vol. 25 (1994), 103-125.
- Page 12 0 LIM, C. L. et O. Elias. « Withdrawing from custom and the paradox of consensualism in international law », *Duke Journal of Comparative & International Law*, vol. 21 (2010), 143-156.
- Page 21 – ELIAS, O. « The nature of the subjective element in customary international law », *International and Comparative Law Quarterly*, vol. 44 (1995), 501-520.

- Page 31 – ELIAS, O. « Some remarks on the persistent objector rule in customary international law », *Denning Law Journal*, vol. 6 (1991), 37-51.
- Page 31 – ELIAS, O. « The relationship between general and particular customary international law », *African Journal of International & Comparative Law*, vol. 8 (1996), 67-88.

Rapport de la Commission du droit international sur la pratique ultérieure dans le contexte de l'interprétation des traités

Nombreuses références à l'ouvrage *Treaty Interpretation and the Vienna Convention on the Law of Treaties: 30 Years On*, M. Fitzmaurice, O. Elias et P. Merkouris, dir. (Leiden, Martinus Nijhoff, 2010)

Soixante-dixième session ([A/73/10](#)) – page 24, note 62 ; page 29, note 93

Soixante-huitième session ([A/71/10](#)) – page 134, note 440 ; page 140, note 472

Soixante-huitième session ([A/69/10](#)) – page 199, note 696

Soixante-cinquième session ([A/68/10](#)) ; page 21, note 69 ; page 33, note 138

## Iwasawa, Yuji

[Original : anglais, français et espagnol]

S.E. Docteur Yuji IWASAWA

Dr.h.c., S.J.D. (Doctorat en Droit, Virginie), LL.M. (Magistère en Droit, Harvard), LL.B. (Licence en Droit, Tokyo)

Juge  
Cour internationale de Justice

### Informations personnelles :

Date de Naissance : le 4 juin 1954

Nationalité : japonaise

### Diplômes :

1973-1977 Université de Tokyo, Faculté de Droit ; Tokyo, Japon (LL.B. (Licence en Droit), 1977)

1977-1978 Harvard Law School ; Massachusetts, Etats-Unis (LL.M. (Magistère en Droit), 1978)

1984-1986 Université de Virginie, Faculté de Droit ; Virginie, Etats-Unis (S.J.D. (Doctorat en Droit), 1997)

2018 Doctorat honoraire, Université municipale d'Osaka

### Carrière professionnelle :

1977-1981 Chercheur associé, Faculté de Droit, Université de Tokyo

1982-1996 Professeur associé, Faculté de Droit, Université municipale d'Osaka

1996-1997 Professeur associé, Département des Relations internationales, Université de Tokyo

1997-2005 Professeur, Département des Relations internationales, Université de Tokyo

2005-2018 Professeur, Faculté de Droit, Université de Tokyo

2018-présent Juge, Cour internationale de Justice

### Postes professionnels sélectionnés :

#### Positions actuelles :

**Vice-président, Association de droit international, Londres, depuis 2016**

**Associé, Institut de droit international, depuis 2015**

Enrôlé sur la Liste indicative des personnes ayant ou non des attaches avec des administrations nationales appelées à faire partie de groupes spéciaux dans l'Organisation mondiale du commerce, depuis 1996

Membre, Conseil scientifique du Japon, depuis 2011

Rédacteur en chef, « Documents de droit international » (en japonais) publié annuellement par Yuhikaku, depuis 2014



Rédacteur en chef, « *International Law from Japanese Perspectives* » Collection publiée par Martinus Nijhoff, depuis 2001

Co-rédacteur en chef, Revue de Tokyo pour le droit international (en japonais), depuis 2013

Membre, Comité de rédaction, *Journal of International Economic Law*, depuis 1997

Membre, Comité de rédaction, *Chinese Journal of International Law*, depuis 2002

Membre, Comité de rédaction, *The Indian Journal of International Economic Law*, depuis 2006

Membre, Comité de rédaction, *Journal of Human Rights and the Environment*, depuis 2012

Membre, Comité de rédaction, Revue trimestrielle de droit commercial international, depuis 2015

Membre, Comité des conseillers, *The Australian Journal of Human Rights*, depuis 2018

**Positions antérieures :**

**Président, Comité des droits de l'homme (PIDCP), 2009-2011, 2007-2018**  
(Membre, 2007-2018 ; Vice-président, 2011-2013, 2015-2017 ; Rapporteur spécial chargé du suivi des constatations, 2013-2015)

**Président, Société japonaise de droit international, 2016-2018** (Directeur de la programmation de la recherche, 2014-2016 ; Directeur pour les programmes internationaux, 2012-2014)

**Juge, Tribunal administratif de la Banque asiatique de développement, Manille, 2004-2013 (Vice-président, 2010-2013)**

**Chargé de Cours, Académie de droit international de La Haye, « *Domestic Application of International Law* », 2002**

**Membre, Instance permanente des Nations Unies sur les questions autochtones, 2002-2004**

Membre, Groupe d'experts permanent (Accord de l'OMC sur les subventions et les mesures compensatoires), 2003-2008

Enrôlé sur la Liste de membres de jurys pour le règlement des différends sous le Traité sur la Charte de l'énergie, 2002-2010

Arbitre, Tribunal arbitral du sport, Lausanne, 1997-2006

**Rapporteur, *Committee on International Human Rights Law and Practice*, Association de droit international, 1995-2004**

Organisateur et Coordinateur, Conférences des quatre sociétés de droit international (Japon, Australie et Nouvelle-Zélande, Canada, Etats-Unis) : Wellington (2006), Alberta (2008), Kobe (2010), Berkeley (2012) et Canberra (2014)

Coordinateur et Editeur, Conférences trilatérales des sociétés de droit international (Japon, Canada, Etats-Unis) : Tokyo (1994), Atlanta (1996) et Ottawa (2000)

Conseiller pour l'examen des demandes du statut de réfugié auprès du Ministère de la Justice du Japon, 2005-2007

**Professeur invité (Visiting Fellow), *Lauterpacht Centre for International Law*, Cambridge, 1991-1993, 1997, 2000-2001**

Professeur invité (Overseas Fellow), *Churchill College*, Cambridge, 2000-2001

Professeur invité (Visiting Professor), *Columbia Law School*, New York, 2014

**Chercheur invité, Centre de recherche sur les droits de l'homme et le droit humanitaire, Université Panthéon-Assas, Paris, 2015-2016**

*Chair of international business law to give the Eldon D. Foote Lecture*, Université d'Alberta, Edmonton, Canada, 1997

**Spécialité et Intérêts de recherches :**

Spécialité : Droit international public

Intérêts de recherches : Relation entre droit international et droit national ; Règlement des différends internationaux ; Droit international des droits de l'homme ; Droit international économique ; Immunité juridictionnelle ; Responsabilité des États.

**Affiliation professionnelle :**

Société japonaise de droit international (Membre honoraire et ancien Président du Conseil exécutif ; ancien Directeur de la programmation de la recherche ; ancien Directeur pour les programmes internationaux)

Association de droit international (Vice-président ; Membre du Comité sur les procédures des cours et des tribunaux internationaux ; ancien Membre et ancien Rapporteur de Committee on International Human Rights Law and Practice ; ancien Membre de Study Group on the Principles on the Engagement of Domestic Courts with International Law ; ancien Membre de Committee on the Future of the ILA ; ancien Membre de International Trade Law Committee)

Division japonaise de l'Association de droit international (Membre du Conseil exécutif ; Membre du Comité national de droit international monétaire ; ancien Directeur de la programmation)

Division japonaise de la Société asiatique de droit international (Membre du Conseil exécutif)

Société japonaise de droit international des droits de l'homme (Membre du Conseil exécutif)

Société japonaise de Droit international économique (Membre du Conseil exécutif ; ancien Directeur de la programmation)

Société japonaise de droit mondial (Membre du Conseil exécutif)

Société américaine de droit international (Member of the Human Rights Interest Group ; Member of the International Economic Law Interest Group ; Member of the International Law & Domestic Courts Interest Group)

**Activités professionnelles sélectionnées :**

A donné des cours dans nombre d'universités et d'instituts : p. ex., Athènes, Cambridge, Columbia, Duke, Edmonton, Francfort, Hong Kong, Luxembourg, Nagoya, Oxford, Paris, Sarrebruck, Tsukuba, Virginie et Waseda.

A fait des exposés dans nombre de conférences et de réunions internationales, p. ex., à Berne, à Bielefeld, à Cambridge, à Canberra, à La Haye, à Hong Kong, à Kyoto, à Londres, à Lyon, à New York, à Rome, à Sienne, à Singapour, à Taipei, à Tokyo, à Turku, à Vancouver, à Washington, D.C. et à Wellington.

**16<sup>ème</sup> Prix à la Mémoire de Mineichiro ADACHI, octobre 1983**

Membre, Groupe de recherche sur les questions juridiques impliquant entreprises multinationales, Insitut nippon pour la promotion de la recherche, 1983-1995

A fait un exposé à la réunion semestrielle de la Société japonaise de droit international, octobre 1987

A fait un exposé à la 3<sup>ème</sup> Conférence de Bielefeld sur le droit international économique organisée par l'Université de Bielefeld, Bielefeld, Allemagne, novembre 1990 et juin 1991

Membre, Groupe de recherche sur les affaires soumises au règlement des différends du GATT, Fair Trade Center, 1990-1991

Membre, Groupe de recherche sur le droit de finance et de commerce internationaux, Foundation Trust 90, 1991-1997

**Professeur invité, Research Centre for International Law, Cambridge, octobre 1991-septembre 1993**

A fait un exposé à Research Centre for International Law, Cambridge, février 1992

A fait un exposé à la Conférence internationale sur le droit des droits de l'homme organisée par l'Université de Sienne, Sienne, Italie, juin 1993

**A fait un exposé à la réunion annuelle de Society of Public Teachers of Law à Londres, septembre 1993**

**A fait un exposé au 1<sup>er</sup> Colloque trilatéral, Tokyo, et a été Co-éditeur de procédures, juillet 1994**

Membre, Groupe de recherche sur règlement de différends, Fair Trade Center, 1994-1995, 1996-1997

Membre, Conseil exécutif, Société japonaise de droit international, 1994-2012

Membre, Comité de la programmation, Société japonaise de droit international, 1994-1997

A fait un exposé à la réunion annuelle de la Société japonaise de droit international économique, novembre 1994

A fait un exposé au Colloque international sur l'Organisation mondiale du commerce et le rôle du Japon organisé par *Fair Trade Center*, Tokyo, avril 1995

**Rapporteur, Committee on International Human Rights Law and Practice, Association de droit international, 1995-2004**

A fait un exposé à la Conférence internationale sur la mise en œuvre du Cycle d'Uruguay organisée par l'Université de Bielefeld, Bielefeld, Allemagne, juin 1995

A fait un exposé au 2<sup>ème</sup> Colloque trilatéral, Atlanta, mars 1996

A fait un exposé à la Conférence internationale organisée par l'Université de Victoria, Vancouver, juin 1996

Membre, Faculté d'Asia-America Institute of Transnational Law de l'Université Duke, Hong Kong, juillet 1996

Membre, Groupe de recherche sur les affaires soumises au règlement des différends, Fair Trade Center, 1996-2000

Membre, Groupe de recherche sur les affaires en appel de l'OMC, Fair Trade Center, 1996-2000

Membre, Groupe de recherche sur l'internationalisation d'entreprises, *Tokyo Marine Research Institute*, 1997-2009

**Professeur invité, *Lauterpacht Centre for International Law*, Cambridge, mars 1997-octobre 1997**

A fait un exposé à la Conférence internationale sur l'avenir du système des traités sur les droits de l'homme des Nations Unies, Cambridge, mars 1997

**A fait un exposé à la 91<sup>ème</sup> réunion annuelle de la Société américaine de droit international, Washington, D.C., avril 1997**

**Conseiller académique pour M. Chusei YAMADA, Membre japonais de la Commission de droit international des Nations Unies durant la 49<sup>ème</sup> Session de la Commission, Genève, mai-juillet 1997**

Examineur externe d'un mémoire de *M. Phil.* (Magistère en Philosophie) soumise à l'Université de Cambridge, septembre 1997

**A fait un exposé au Colloque international commémoratif du Centenaire de la Société japonaise de droit international, Kyoto, septembre 1997**

Président, Groupe de recherche ad hoc sur la responsabilité de l'Etat, Ministère des Affaires étrangères, 1997-1998

**Membre, Conseil exécutif, Société japonaise de droit international, 1997-2012**

Membre, Comité de rédaction, *Revue de droit international et de diplomatie*, 1997-2000

A fait un exposé à la réunion annuelle de la Société japonaise de droit des droits de l'homme, Tokyo, novembre 1997

A fait un exposé au séminaire régional de l'OMC sur le règlement des différends, Singapour, octobre 1998

A fait un exposé à la Conférence internationale sur le règlement des différends, Hong Kong, novembre 1998

A fait un exposé au séminaire de Tokyo sur le règlement des différends de l'OMC et Activités des Entreprises japonaises organisé par le Ministère des Affaires étrangères, etc., Tokyo, février 1999

A fait un exposé au Forum AIPPI de 1999, Lyon, mars 1999

A fait un exposé à la Conférence internationale du 50<sup>ème</sup> anniversaire de l'Université Seikei, Tokyo, mars 1999

Chef, Division de licence, Département des Relations internationales, Université de Tokyo, avril 1999-mars 2000

A fait un exposé à la réunion annuelle de la Division japonaise de l'Association de droit international, Tokyo, juillet 1999

A fait un exposé à la Conférence internationale organisée par l'Université Columbia, New York, juillet 1999

Président, Groupe de recherche sur les procédures de plaintes contre les barrières commerciales, *Fair Trade Center*, 1999-2000

Président, Groupe de recherche sur le système du règlement des différends de l'OMC, Ministère des Affaires étrangères, 1999-2000

Président, Groupe de recherche sur la jurisprudence de l'OMC, Ministère des Affaires étrangères, 2000-2002

A fait un exposé à la deuxième Conférence de Tokyo sur les activités des entreprises japonaises et le règlement des différends dans l'OMC organisée par le Ministère des Affaires étrangères du Japon etc., Tokyo, mars 2000

**Professeur invité, *Lauterpacht Centre for International Law*, Cambridge, août 2000-août 2001**

**A participé au 3<sup>ème</sup> Colloque trilatéral, Ottawa, et a été Co-éditeur des procédures, octobre 2000**

A fait un exposé à l'Université d'Oxford, Faculté de Droit, Oxford, mars 2001

A fait un exposé à une réunion de la Division anglaise de l'Association de droit international, Londres, mars 2001

Membre, Comité des Echanges internationaux, Société japonaise de droit international 2001-2012

A fait un exposé au Forum du commerce mondial sur « le Commerce et les droits de l'homme », Berne, août 2001

Directeur, Département des Relations internationales, Université de Tokyo, 2002-2004

Trésorier par intérim, Société japonaise de droit international, 2002-2003

**A donné un Cours intitulé « Application interne de droit international » à l'Académie de droit international de La Haye, juillet 2002**

Editeur, « Documents de droit international » publié annuellement par Yuhikaku, 2002-présent

A fait un exposé à la réunion annuelle de la Division japonaise de l'Association de droit international, Tokyo, avril 2003

Arbitre, Agence japonaise d'Arbitrage du Sport, 2003-présent

**Membre, Conseil exécutif, Société japonaise de droit international économique, 2003-présent**

**Membre, Conseil exécutif, Société japonaise de droit des droits de l'homme, 2003-présent**

Directeur par intérim des programmes internationaux, Société japonaise de droit international, 2003-2012

Juge, Tribunal administratif de la Banque asiatique de développement, Manille, 2004-2013

A fait un exposé à la réunion annuelle de l'Association japonaise de droit international économique, Tokyo, novembre 2004

**Directeur de la programmation, Association japonaise de droit international économique, 2004-2006**

**Membre, Conseil exécutif, Division japonaise de l'Association de droit international, 2006-présent**

**Directeur de la programmation, Division japonaise de l'Association de droit international, 2006-2016**

A donné un Discours introductif à la 14<sup>ème</sup> Conférence de la Société de droit international de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, Wellington, juin 2006

Membre, Comité de révision des marchés publics, Bureau du Cabinet, 2008-2010

**Président, Comité des droits de l'homme (PIDCP), 2009-2011**

Chargé de cours, Université des Nations Unies, Deuxième Cycle universitaire conjoint (Droit international des droits de l'homme), novembre 2009

Vice-président, Tribunal administratif de la Banque asiatique de développement, Manille, 2010-2013

Président, Comité d'organisation de la 3<sup>ème</sup> Conférence internationale des quatre Sociétés tenue à Awaji (Kobe) en 2010

**A donné un cours sur « la Diversité des obligations internationales » pour la Bibliothèque audiovisuelle de droit international, New York, septembre 2010**

**Membre, Conseil exécutif, Société japonaise de droit mondial, 2011-présent**

**Orateur principal invité à la Conférence annuelle de la Société de droit international de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, Canberra, juin 2011**

**Membre, Conseil scientifique du Japon, 2011-présent**

Membre, Groupe de discussion sur la diplomatie pour le Ministre des Affaires étrangères du Japon, 2012

Président, Conseil des experts de la réinstallation de la réunion interministérielle pour les affaires des réfugiés, Bureau du Cabinet, 2012-2014

**Membre, Conseil exécutif, Société japonaise de droit international, 2012-2018**

Directeur pour les programmes internationaux, Société japonaise du droit international, 2012-2014

A fait un exposé à l'Institut de droit international, Session de Tokyo, septembre 2013

**A fait un exposé à la réunion des conseillers juridiques, New York, octobre 2013**

**Rédacteur en chef, « Documents de droit international » publié annuellement par Yuhikaku, 2014-présent**

Directeur de la programmation de la recherche, Société japonaise de droit international, 2014-2016

A fait un exposé à la Conférence annuelle de la Société de droit international de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, Canberra, juillet 2014

Membre, Comité des conseillers internationaux, *American Law Institute, Restatement on Foreign Relations Law*, 2015-présent

**Associé, Institut de droit international, depuis 2015**

**Chercheur invité, Centre de recherche sur les droits de l'homme et le droit humanitaire, Université Panthéon-Assas, Paris, 2015-2016**

**Président, Société japonaise de droit international, 2016-2018**

**Membre honoraire, Conseil exécutif, Société japonaise de droit international, 2018-présent**

**Vice-président, Association de droit international, Londres, 2016-2018**

**Président, Comité des droits de l'homme (PIDCP), 2017-2018**

**Juge, Cour internationale de Justice, 2018-présent**

**Doctorat honoraire, Université municipale d'Osaka, 2018**

**Membre, Comité des conseillers, *The Australian Journal of Human Rights*, depuis 2018**

**Résidence hors Japon :**

- août 1977-août 1978 Cambridge, Massachusetts, Etats-Unis (Etudiant en Magistère en Droit (LL.M.) à *Harvard Law School*)
- août 1984-août 1986 Charlottesville, Virginie, Etats-Unis (Etudiant en Doctorat en Droit à l'Université de Virginie, Faculté de Droit)
- oct. 1991-sep. 1993 Cambridge, Royaume-Uni (Professeur invité (Visiting Fellow) à *Research Centre for International Law*, Université de Cambridge)
- mars 1997-oct. 1997 Cambridge, Royaume-Uni (Professeur invité (Visiting Fellow) à *Lauterpacht Research Centre for International Law*, Université de Cambridge)
- août 2000-août 2001 Cambridge, Royaume-Uni (Professeur invité (Visiting Fellow) à *Lauterpacht Research Centre for International Law*, & Professeur invité (Overseas Fellow) à *Churchill College*, Université de Cambridge)
- août 2015-août 2016 Paris, France (Chercheur invité, Centre de recherche sur les droits de l'homme et le droit humanitaire, Université Panthéon-Assas)
- août 2018-présent La Haye, les Pays-Bas (Juge, Cour internationale de Justice)

**Langues :**

japonais (langue maternelle) ; anglais (courant) ; français (excellent) ; allemand (excellent) ; chinois (lire)

**Publications principales :**

**en japonais :**

A. LIVRES :

1. JŌYAKU NO KOKUNAI TEKİYŌ KANŌSEI : IWAYURU "SELF-EXECUTING" NA JŌYAKU NI KANSURU ICHI KŌSATSU [APPLICABILITÉ INTERNE DES TRAITES : QUE SONT LES TRAITES « AUTO-EXECUTOIRES » ?]. Pp. ix, 341+47 (Tokyo: Yuhikaku, 1985).
2. GAIKOKU KOKKA KOKUYŪ KIGYŌ TONO KOKUSAI TORIHIKI JŌNO MONDAITEN : KOKKA NO SAIBANKEN MENJO [LES PROBLÈMES DANS LES TRANSACTIONS INTERNATIONALES AVEC DES ETATS ÉTRANGERS ET DES ENTREPRISES ÉTATIQUES : IMMUNITÉ JURIDICTIONNELLE DES ETATS]. Pp. viii, 128 (Tokyo: Sogo Kenkyu Kaihatsu Kiko [Institut national pour la recherche et le progrès], 1987).
3. HYŌJUN KOKUSAI HŌ [DROIT INTERNATIONAL STANDARD]. Pp.293-325 (Hajime TERASAWA et al. éd., Tokyo: Seirin Shoin, 1989) (Co-auteur).
4. KOKUSAI HŌ SHIRYŌ SHŪ [MATÉRIAUX SUR LE DROIT INTERNATIONAL]. Pp.54-177 (Yasuaki ONUMA éd., 4<sup>ème</sup> éd. Tokyo: Toshindo, 1988) (Co-auteur).
5. HYŌJUN KOKUSAI HŌ [DROIT INTERNATIONAL STANDARD]. Pp.288-316 (Hajime TERASAWA et al. éd., Nouvelle éd. Tokyo: Seirin Shoin, 1993) (Co-auteur).
6. KEIZAI NO GURŌBARUKA TO HŌ [MONDIALISATION DE L'ÉCONOMIE ET DU DROIT] Pp.61-74, 210-224, 315-330 (Sogo Kaihatsu Kenkyu Kiko [Institut national pour la recherche et le progrès] éd., Tokyo: Sanseido, 1994) (Co-auteur).



7. WTO NO FUNSŌ SHORI [RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS DE L'OMC]. Pp. xi, 351 (Tokyo: Sanseido, 1995) (2<sup>ème</sup> imp., 1996) (3<sup>ème</sup> imp., 1997).
8. KŌGI KOKUSAI HŌ [COURS DE DROIT INTERNATIONAL]. Pp. xiv, 519 (coédité avec Akira KOTERA et Akio MORITA, Tokyo: Yuhikaku, 2004).
9. KŌGI KOKUSAI HŌ [COURS DE DROIT INTERNATIONAL]. Pp. xv, 568 (coédité avec Akira KOTERA et Akio MORITA, 2<sup>ème</sup> éd. Tokyo: Yuhikaku, 2010).
10. KOKUSAI JŌYAKU SHŪ [DOCUMENTS DE DROIT INTERNATIONAL]. (Rédacteur en chef, publié annuellement depuis 2016. Tokyo: Yuhikaku).

B. ARTICLES :

1. *Jōyaku no Kokunai Tekiyō Kanōsei : Iwayuru "Self-Executing" na Jōyaku ni kansuru Ichi Kōsatsu [Applicabilité interne des Traités : que sont les Traités « auto-exécutoires » ? (1) - (6)*, 99 HOGAKU KYOKAI ZASSHI 1835-1891 (1982) ; 100 HOGAKU KYOKAI ZASSHI 133-186, 375-443, 556-625, 1951-2023 (1983) ; 101 HOGAKU KYOKAI ZASSHI 421-491 (1984).
2. *Hito oyobi Jinmin no Kenri ni kansuru Afurika Kenshō [Charte africaine des Droits de l'Homme et des Peuples]*, 30 HOGAKU ZASSHI 262-277 (1984).
3. *Gaikokujin no Shimon Ōnatsu Kyohi to Sainyūkoku : Morikawa Catherine Jiken [Refu de la prise d'empreintes digitales par les étrangers et leur retour : l'Affaire de Catherine MORIKAWA]*, 887 Jurisuto 257-259 (1987).
4. *Gaikoku Kokka Kokuyū Kigyō tonō Kokusai Torihiki jōno Mondaiten : Kokka no Saibanken Menjo [Les Problèmes dans les transactions internationales avec Etats étrangers et entreprises étatiques : Immunité juridictionnelle des Etats]*, in TAKOKUSEKI KIGYŌ TO KOKUSAI TORIHIKI [ENTREPRISES MULTILATERALES ET TRANSACTIONS INTERNATIONALES] 271-380 (Sogo Kenkyu Kaihatsu Kiko [Institut national pour la recherche et le progrès] éd., 1987).
5. *Amerika Saibansho ni okeru Kokusai Jinken Soshō no Tenkai : Sono Kokusai Hō jōno Igi to Mondaiten [Litiges internationaux sur les Droits de l'Homme devant la Cour américaine] (1) - (2)*, 87 KOKUSAIHO GAIKO ZASSI 160-196, 461-502 (1988).
6. *GATTO ni okeru Funsō Shori [Règlement des différends dans le GATT]*, 2 NIRA SEISAKU KENKYU 12-15 (1989).
7. *GATTO ni okeru EC Buhin Danpingu Jiken [L'Affaire du règlement anti-échantillon de la Communauté européenne dans le GATT]*, 4 NIRA SEISAKU KENKYU 22-27 (1991).
8. *Saibanken Menjo [Immunité juridictionnelle]*, in SHŌGAI HANREI HYAKUSEN [AFFAIRES SÉLECTIONNÉES SUR LE DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ] 192-93 (Sueo Ikehara & Yoshiro Hayata éd., 3<sup>ème</sup> éd. 1995) (co-auteur avec Shigeru ODA).
9. *WTO ni okeru Funsō Shori : 1994 nen Funsō Kaiketsu Ryōkai no Igi [Règlement des différends dans l'OMC : l'Importance du mémorandum d'accord sur le règlement des différends]*, 1071 JURISUTO 53-58 (1995).
10. *Gaikokujin no Jinken [Droits de l'homme des étrangers]*, in KOKUSAI SHIHŌ NO SŌTEN [ENJEUX DU DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ] 36-37 (Junichi AKIBA éd., 1996).
11. *Nihon ni okeru Kokusai Jinken Soshō [Litiges internationaux des droits de l'homme au Japon]*, in ODA SHIGERU SENSEI KOKI SHUKUGA: FUNSŌ KAIKETSU NO KOKUSAI HŌ [DROIT INTERNATIONAL SUR LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS :



- OUVRAGE COLLECTIF POUR CELEBRER LE 70ÈME ANNIVERSAIRE DU JUGE SHIGERU ODA] 251-272 (Takane SUGIHARA éd., 1997).
12. *Nibutani Dam Hanketsu no Kokusai Hō jōno Igi [L'Importance de l'affaire du barrage de Nibutani dans le droit international]*, 9 KOKUSAI JINKEN 56-59 (1998).
  13. *Gaikokujin no Jinken wo meguru Aratana Tenkai : Kokusai Jinken Hō to Kenpō no Kōsaku [Nouveaux développements des droits de l'homme des étrangers : Interactions entre le droit international des droits de l'homme et le droit constitutionnel]*, 238 HOGAKU KYOSHITSU 14-16 (2000).
  14. *Kokunai Hō ni okeru Kokusai Hō no Chii to Sono Junshu [Le Statut du Droit international et son Observation du Droit national]*, *Filartiga Jiken [Filartiga v. Pena Irala]*, in HANREI KOKUSAI HŌ [RECUEIL DE LA JURISPRUDENCE DU DROIT INTERNATIONAL] 26-30, 279-281 (Shigejiro TABATA et al. édés., 2000).
  15. *Jōyaku ni yoru Jiyū Chitai Seido no Settei to Sono Kōka : Jōbu Saboa to Jekkusu no Jiyū Chitai Jiken [Zone-franches de la Haute-Savoie et du Pays du Gex]*, in KOKUSAI HŌ HANREI HYAKUSEN [CENT AFFAIRES DU DROIT INTERNATIONAL] 118-119 (Soji YAMAMOTO et al. édés., 2001).
  16. *WTO Funsō Shori no Kokusai Hō jōno Igi to Tokushitsu [Règlement des différends de l'OMC : son importance et les caractéristiques spécifiques en droit international]*, in FUNSŌ NO KAIKETSU [RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS] (NIHON TO KOKUSAI HŌ NO 100 NEN [CENT ANS DU JAPON ET DU DROIT INTERNATIONAL], TÔME 9) 215-242 (Kokusai Hō Gakkai [Société japonaise de droit international] éd., 2001).
  17. *Gaikoku Kokka oyobi Kokusai Kikan no Saibanken Menjo [Immunité juridictionnelle des Etats étrangers et des Organisations internationales]*, in KOKUSAI MINJI SOSHŌ HŌ [LE DROIT DES PROCÉDURES CIVILES INTERNATIONALES] 15-22 (Akira TAKAKUWA et Masato DOGAUCHI édés., 2002).
  18. *WTO Hō to Hi-WTO Hō no Kōsaku [Interactions entre le droit de l'OMC et le droit n'appartenant pas à l'OMC]*, 1254 JURISUTO 20-27 (2003).
  19. *Senjū Minjoku ni taisuru Kokuren no Aratana Torikumi [Les Nations Unies et les peuples autochtones]: "Senjū Mondai Jōsetsu Fōramu Shinsetsu no Igi [L'Importance de la création de l'instance permanente sur les questions autochtones]*, 1293 JURISUTO 90-97 (2005).
  20. *Nihon ni okeru Kokusai Nanmin Hō no Kaishaku Tekiyō [Interprétation et application de la loi sur les réfugiés internationaux au Japon]*, 1321 JURISUTO 16-25 (2006).
  21. *Jiyūken Kiyaku Iinkai to Kokuren Jinken Kikō [Le Comité des droits de l'homme et le mécanisme de l'ONU sur les droits de l'homme]*, 19 KOKUSAI JINKEN 134-138 (2008).
  22. *Kokusai Gimu no Tayōsei : Taiseiteki Gimu wo Chūshin to shite [Variété des obligations internationales : en mettant l'accent sur les obligations erga omnes]*, in ONUMA YASUAKI SENSEI KINEN RONBUNSHŪ : KOKUSAI HŌGAKU NO CHIHEI : REKISHI, RIRON, JISSHŌ [OUVRAGE COLLECTIF EN L'HONNEUR DU PROFESSEUR : L'HORIZON DU DROIT INTERNATIONAL : HISTOIRE, THÉORIE, ANALYSES POSITIVES] 123-170 (J. NAKAGAWA et K. TERAYA édés., 2008).

23. *Jiyūken Kiyaku Iinkai no Kiyaku Kaishaku no Hōteki Igi [Importance juridique de l'interprétation du PIDCP par le Comité des droits de l'homme]*, 29 SEKAI HO NENPO 50-85 (2010).
24. *Jiyūken Kiyaku Iinkai no Kanshi Katsudō no Tenkai [Développements dans les activités de la surveillance du Comité des droits de l'homme]*, 21 KOKUSAI JINKEN 95-99 (2010).
25. *Jiyūken Kiyaku Iinkai no Rikō Kanshi Katsudō [Activités de la surveillance du Comité des droits de l'homme]*, in KOKUSAI JINKEN HŌ NO KOKUSAITEKI JISSHI [LA MISE EN ŒUVRE INTERNATIONALE DU DROIT INTERNATIONAL DES DROITS DE L'HOMME] 183-200 (K. SERITA et al. éd., 2011).
26. *Kenpō to Kokusai Hō [Droit constitutionnel et droit international]*, 370 HOGAKU KYOSHITSU 28-34 (2011).
27. *Sekai wo Kakeru Gakumon to Jissen [Etudes et pratiques à travers le monde]*, in 21 SEIKI NO KOKUSAI HŌ: TAKYOKUKA SURU SEKAI NO HŌ TO CHIKARA [DROIT INTERNATIONAL DANS LE XXIÈME SIÈCLE : DROIT ET FORCE DANS UN MONDE MULTIPOLAIRE] 43-60 (Y. ONUMA éd., 2011).
28. *Kokuren Anpori no Seisai Ketsugi no Kokunai Jisshi to Jinken [Mise en œuvre interne des résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies imposant des sanctions et les droits de l'homme]*, in KOKUSAI HŌ HANREI HYAKUSEN [CENT AFFAIRES DU DROIT INTERNATIONAL] 220-221 (A. KOTERA et al. éd., 2d éd. 2011).
29. *Jiyūken Kiyaku Iinkai niyoru Hō no Tekiyō to Seitei : Kojin Tsūhō no Teishutsu Chien Mondai wo Rei ni [Application des lois et législation par le Comité des droits de l'homme : Retard indu de la soumission des communications individuelles]*, in YOKOTA YOZO SENSEI KOKI KINEN RONBUNSHŪ: JINRUI NO MICHI SHIRUBE TO SHITENO KOKUSAI HŌ: [OUVRAGE COLLECTIF POUR CÉLÉBRER LE 70ÈME ANNIVERSAIRE DU PROFESSEUR YOZO YOKOTA : DROIT INTERNATIONAL, UN GUIDE POUR L'HUMANITÉ] 213-234 (H. AKIZUKI et al. éd., 2011).
30. *Jiyūken Kiyaku Iinchō to shiteno 2 Nen wo Furikaeru : Jōyaku Ryūho Mondai ni taisuru Iinkai no Kōken wo Chūshin ni [Réflexion sur les deux années passées en tant que Président du Comité des droits de l'homme : la Contribution du Comité à la question des réserves aux traités]*, 22 KOKUSAI JINKEN 3-9 (2011).
31. *Jōyaku no Ryūho : Kokusaihō Iinkai to Jiyūken Kiyaku Iinkai no Kyōdō [Réserves aux traités : Collaboration entre la Commission du droit international et le Comité des droits de l'homme]*, in MURASE SHINYA SENSEI KOKI KINEN: KOKUSAI HŌGAKU NO SHOSŌ: [OUVRAGE COLLECTIF POUR CÉLÉBRER LE 70ÈME ANNIVERSAIRE DU PROFESSEUR SHINYA MURASE : DIFFÉRENTS ASPECTS DU DROIT INTERNATIONAL] 273-298 (J. ETO éd., 2015).

**en d'autres langues :**

A. LIVRES :

1. TRILATERAL PERSPECTIVES ON INTERNATIONAL LEGAL ISSUES : RELEVANCE OF DOMESTIC LAW AND POLICY. Pp. xxxii, 604 (Co-edited with Michael K. Young. New York: Transnational Publishers, 1996).
2. INTERNATIONAL LAW, HUMAN RIGHTS, AND JAPANESE LAW : THE IMPACT OF INTERNATIONAL LAW ON JAPANESE LAW. Pp. xlii, 355 (Oxford : Clarendon Press, 1998).

3. WTO BUNJAENG CH'OURI [DISPUTE SETTLEMENT OF THE WTO]. Pp. 482. (Translated by Choi Hong-Bae. Seoul: Bubkyungsa, 2000) (in Korean).
  4. TRILATERAL PERSPECTIVES ON INTERNATIONAL LEGAL ISSUES : CONFLICT AND COHERENCE (co-edited with Chi Carmody & Sylvia Rhodes, Washington, D.C.: American Society of International Law, 2003).
- B. ARTICLES :
1. *The Doctrine of Self-Executing Treaties in the United States: A Critical Analysis*, 26 VIRGINIA JOURNAL OF INTERNATIONAL LAW 627-692 (1986).
  2. *The Impact of International Human Rights Law on Japanese Law : The Third Reformation for Japanese Women*, 35 JAPANESE ANNUAL OF INTERNATIONAL LAW 21-68 (1991).
  3. *Implementation of International Trade Agreements in Japan*, in NATIONAL CONSTITUTIONS AND INTERNATIONAL ECONOMIC LAW 299-344 (Meinhard Hilf & Ernst-Ulrich Petersmann eds., 1993).
  4. *The Relationship between International Law and National Law: Japanese Experiences*, 64 BRITISH YEARBOOK OF INTERNATIONAL LAW 333-390 (1993).
  5. *Effectuation of International Law in the Municipal Order of Japan*, 4 ASIAN YEARBOOK OF INTERNATIONAL LAW 143-169 (1995).
  6. *Settlement of Disputes Concerning the WTO Agreement: Various Means Other Than the Panel Procedures*, in TRILATERAL PERSPECTIVES ON INTERNATIONAL LEGAL ISSUES: RELEVANCE OF DOMESTIC LAW AND POLICY 377-402 (Michael K. Young & Yuji Iwasawa eds., 1996).
  7. *Lawfulness of Unilateral Economic Retaliation under International Law*, in THE ASIA-PACIFIC REGION AND THE EXPANDING BORDERS OF THE WTO: IMPLICATIONS, CHALLENGES AND OPPORTUNITIES 74-89 (Mark A. Buchanan ed., 1996).
  8. *International Human Rights Adjudication in Japan*, in THE ENFORCEMENT OF INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS BY DOMESTIC COURTS 223-293 (Benedetto Conforti & Francesco Francioni eds., 1997).
  9. *Constitutional Problems Involved in Implementing the Uruguay Round in Japan*, in IMPLEMENTING THE URUGUAY ROUND 137-174 (John H. Jackson & Alan O. Sykes eds., 1997).
  10. *International Law in the Japanese Legal Order: Recent Developments*, 91 PROCEEDINGS OF THE AMERICAN SOCIETY OF INTERNATIONAL LAW 301-307 (1997).
  11. *The Domestic Impact of Acts of International Organizations Relating to Human Rights*, in TRILATERAL PERSPECTIVES ON INTERNATIONAL LEGAL ISSUES: FROM THEORY INTO PRACTICE 119-141 (Thomas J. Schoenbaum et al. eds., 1998).
  12. *Japan's Interactions with International Law: The Case of State Immunity*, in JAPAN AND INTERNATIONAL LAW: PAST, PRESENT AND FUTURE 123-151 (Nisuke Ando ed., 1999).
  13. *The Domestic Impact of International Human Rights: The Japanese Experience*, in THE FUTURE OF UN HUMAN RIGHTS TREATY MONITORING 245-268 (Philip Alston & James Crawford eds., 2000).

14. *WTO Dispute Settlement and Japan*, in *NEW DIRECTIONS IN INTERNATIONAL TRADE LAW: ESSAYS IN HONOUR OF JOHN H. JACKSON* 473-490 (Marco Bronckers & Reinhard Quick eds., 2000).
15. *Third Parties before International Tribunals: The ICJ and the WTO*, in *LIBER AMICORUM JUDGE SHIGERU ODA* 871-891 (Nisuke Ando et al. eds., 2002).
16. *WTO Dispute Settlement as Judicial Supervision*, 5 *JOURNAL OF INTERNATIONAL ECONOMIC LAW* 287-305 (2002).
17. *Chapter 81: Procedural Conditions*, in *THE LAW OF STATE RESPONSIBILITY* 1149-1155 (James Crawford et al. eds., Oxford : OUP, 2010) (co-authored with Naoki Iwatsuki).
18. *The Diversity of International Obligations*, United Nations, Audiovisual Library of International Law Lecture, 2010.
19. *Domestic Application of International Law*, 378 *RECUEIL DES COURS DE L'ACADÉMIE DE DROIT INTERNATIONAL DE LA HAYE* 9-261 (2015)

## **Nolte, Georg Nolte (Allemagne)**

[Original : anglais]

Georg Nolte, né à Bonn, Allemagne, le 3 octobre 1959

### **Situation/fonction actuelle**

Professeur de droit international, Université Humboldt de Berlin (depuis avril 2008)

Membre de la Commission du droit international (CDI) (depuis janvier 2007)

- Rapporteur spécial sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités (2012-2018)
- Président de la Commission du droit international (pour sa 69<sup>e</sup> session en 2017)
- Président du Groupe d'étude sur les traités dans le temps (2009-2012)

### **Postes précédents**

Professeur de droit international, Ludwig-Maximilians-Universität München (2004-2008)

Doyen de la faculté de droit, Université de Göttingen (2004)

Professeur de droit international, Université de Göttingen (1999-2004)

Membre associé, Institut Max Planck de droit public comparé et de droit international, Heidelberg, (1987-1999)

### **Chercheur invité et professeur invité**

Université de Princeton (chercheur invité 2013-2014)

Université d'État de l'Oural du Sud, Tchéliabinsk (professeur invité, 2010)

Wissenschaftskolleg zu Berlin – Institut d'études avancées (chercheur invité, 2006-2007)

Université Panthéon-Assas (Paris 2) (Professeur invité 2004)

All Souls College, Oxford (chercheur invité, 2003-2004)

Université de New York, faculté de droit (chercheur invité 1992)

### **Formation**

Doctorat de l'Université de Heidelberg (1991)

Etudes de droit, de relations internationales et de philosophie à la Freie Universität Berlin et à l'Université de Genève (1977-1983)

### **Autres mandats et fonctions actuels ou anciens (sélection)**

Membre de l'Institut de droit international (depuis 2019, Associé depuis 2015)

Président de la German Society of International Law (2013-2017 ; Vice-président (2009-2013), membre du Conseil (depuis 2017)

Membre de la Commission européenne pour la démocratie par le droit (Commission de Venise du Conseil de l'Europe) (2000-2007)

Co-Président du Groupe de recherche Berlin-Potsdam « The International Rule of Law – Rise or Decline? »(depuis 2015)

Membre du Conseil de fondation de l'Institut de hautes études internationales et du développement (Institut universitaire de hautes études, Genève) (depuis 2018)

Membre du Conseil consultatif de droit international public du Ministère fédéral allemand des affaires étrangères (depuis 2006)

Membre du groupe consultatif international pour le Restatement (Fourth) on Foreign Relations Law de l'American Law Institute (2014-2017)

Membre de la Commission du Bundestag sur le contrôle et la sauvegarde des droits parlementaires concernant les mandats des missions de la Bundeswehr (forces armées fédérales) à l'étranger (2014-2015)

Membre du Conseil de direction de la German Foundation for Peace Research (2006-2015)

Membre du Conseil consultatif de recherche du Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP) (2013-2017)

Membre du Conseil consultatif scientifique : *Revue belge de droit international* (Bruxelles) ; *Die Friedens-Warte – Journal of International Peace and Organization* (Berlin) ; *Goettingen Journal of International Law* (Göttingen) ; *Indian Yearbook of Comparative Law* (New Delhi) ; *Comparative Constitutional Law and Administrative Law Quarterly* (Jodhpur) ; *Anuario Mexicano de Derecho Internacional* (Annuaire mexicain du droit international) (Mexico)

### **Contributions aux travaux de la Commission du droit international**

Rapports présentés en tant que Rapporteur spécial sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités (2012-2018)

- Cinquième rapport sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités, par Georg Nolte, Rapporteur spécial, A/CN.4/715, 28 février 2018, à l'adresse <https://legal.un.org/docs/index.asp?symbol=A%2FCN%2E4%2F715&referer=http://legal.un.org/cod/&Lang=F>
- Quatrième rapport sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités, par Georg Nolte, Rapporteur spécial, A/CN.4/694, 7 février 2016, à l'adresse <https://legal.un.org/docs/index.asp?symbol=A%2FCN%2E4%2F694&referer=http://legal.un.org/cod/&Lang=F>
- Troisième rapport sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités, par Georg Nolte, Rapporteur spécial, A/CN.4/683, 7 avril 2015, à l'adresse <https://legal.un.org/docs/index.asp?symbol=A%2FCN%2E4%2F683&referer=http://legal.un.org/cod/&Lang=F>
- Deuxième rapport sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités, par Georg Nolte, Rapporteur spécial, A/CN.4/671, 26 mars 2014, à l'adresse <https://legal.un.org/docs/index.asp?symbol=A%2FCN%2E4%2F671&referer=http://legal.un.org/cod/&Lang=F>
- Premier rapport sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités, par Georg Nolte, Rapporteur spécial, A/CN.4/660, 19 mars 2013, à l'adresse <https://legal.un.org/docs/index.asp?symbol=A%2FCN%2E4%2F660&referer=http://legal.un.org/cod/&Lang=F>

Rapports du Groupe d'étude sur les traités dans le temps :

- 2010 : Jurisprudence of the International Court of Justice and Arbitral Tribunals of Ad Hoc Jurisdiction Relating to Subsequent Agreements and Subsequent

Practice, dans *Treaties and Subsequent Practice* (Georg Nolte dir.), Oxford 2013, p. 169-209

- 2011 : Jurisprudence Under Special Regimes Relating to Subsequent Agreements and Subsequent Practice, dans *Treaties and Subsequent Practice* (Georg Nolte dir.), Oxford 2013, p. 210-306
- 2012 : Subsequent Agreements and Subsequent Practice of States Outside of Judicial or Quasi-judicial Proceedings, dans *Treaties and Subsequent Practice* (Georg Nolte dir.), Oxford 2013, p. 307-386

Déclarations de Georg Nolte à la Commission du droit international, disponibles à l'adresse suivante : [https://nolte.rewi.hu-berlin.de/doc/pub/ilc-statements-nolte-18\\_10\\_11.pdf](https://nolte.rewi.hu-berlin.de/doc/pub/ilc-statements-nolte-18_10_11.pdf)

### **Carrière juridique (sélection)**

Agent du gouvernement fédéral allemand auprès de la Cour constitutionnelle fédérale allemande dans le cadre de l'affaire 2 BvE 2/07 portée par le groupe parlementaire DIE LINKE au Bundestag allemand contre le gouvernement fédéral (« déploiement d'avions Tornado en Afghanistan »)

Expert dans l'affaire *Hulley Enterprise Limited, Veteran Petroleum Limited et Yukos Universal Limited c. la Fédération de Russie* (devant un tribunal arbitral international et des tribunaux nationaux)

### **Publications (sélection)**

#### **Ouvrages**

*Treaties and their Practice – Symptoms of their Rise or Decline, Recueil des Cours de l'Académie de Droit International de la Haye : Collected Courses of the Hague Academy of International Law*, vol. 392 (2017), p. 205-397 ; également publié dans la série des « Livres de poche de l'Académie de droit international de La Haye » (2018)

*The International Rule of Law – Rise or Decline?*, Oxford (Oxford University Press) 2019, (directeur de publication avec Heike Krieger et Andreas Zimmermann)

*Community Interests across International Law* (Oxford University Press) 2018 (directeur de publication avec Eyal Benvenisti)

*The Interpretation of International Law by Domestic Courts* (Oxford University Press) 2016 (directeur de publication avec Helmut Aust)

*Treaties and Subsequent Practice* (Oxford University Press), 2013 (dir.)

*The Charter of the United Nations: A Commentary* (Oxford University Press), 3<sup>e</sup> éd. 2012 (directeur de publication avec Bruno Simma, Daniel-Erasmus Khan et Andreas Paulus)

*Peace through International Law – The Role of the International Law Commission. A Colloquium at the Occasion of its Sixtieth Anniversary* (Springer) 2009 (dir.)

*Le droit international face au défi américain*, Paris (Université Panthéon-Assas, Paris II – Cours et travaux No 6) 2005

*The Welfare State, Globalization and International Law*, Berlin (Springer) 2003 (directeur de publication avec Eyal Benvenisti)

*United States Hegemony and the Foundations of International Law*, Cambridge (Cambridge University Press) 2003 (directeur de publication avec Michael Byers)



*Eingreifen auf Einladung – Zur völkerrechtlichen Zulässigkeit des Einsatzes fremder Truppen im internen Konflikt auf Einladung der Regierung* (Intervention sur invitation – Recours à la force par des troupes étrangères dans des conflits internes sur invitation d'un gouvernement conformément au droit international), Berlin (Springer) 1999

### Articles

Note introductive au numéro spécial de la Conférence internationale sur les représentations d'apprentissage sur les résultats des travaux de la CDI relatifs aux accords et à la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités, dans *International Community Law Review* 22 (2020), p. 4-13

How to Identify Customary International Law? – On the Outcome of the Work of the International Law Commission, à paraître dans le *Japanese Yearbook of International Law*, vol. 62 (2019), p. 251-273

International Organizations in the Recent Work of the International Law Commission, dans vol. 2 (2019) *AIIB Yearbook of International Law* p. 225-242

The International Law Commission and Community Interests, dans *Community Interests Across International Law* (E. Benvenisti & G. Nolte dir.), Oxford 2018, p. 101-117 ; présenté en partie dans la médiathèque de droit international de l'ONU, disponible à l'adresse suivante : [http://legal.un.org/avl/ls/Nolte\\_IL.html](http://legal.un.org/avl/ls/Nolte_IL.html)

Afghanistan 1979-1980, dans : *The Use of Force in International Law* (Tom Ruys et Olivier Corten dir.), Oxford University Press 2018 (avec Janina Barkholdt), p. 297-305

Court Generated State Practice?, dans *Austrian Review of International and European Law*, vol. 20 (2015), p. 17-23

Strukturwandel der internationalen Beziehungen und Völkerrechtspolitik, dans : *Polis und Kosmopolis – Festschrift für Daniel Thürer* (Giovanni Biaggini/Oliver Diggelmann/Christine Kaufmann dir.), Baden-Baden (Nomos) 2015, p. 557-563

Subsequent Treaty Practice – The Work of the ILC, in *Select Proceedings of the European Society of International Law*, Vol. 5, 2014 (Christina Binder/Mary Footer/August Reinisch dir.), Oxford 2016, p. 219-225

Relecture de l'« Analyse critique de l'intervention américaine au Vietnam » de Charles Chaumont (1968-I), dans : *Revue belge de droit international* vol. 48 (2015), p. 380-384

The Fourth Restatement of Foreign Relations Law of the United States, dans : *Proceedings of the 108th Annual Meeting of the American Society of International Law*, 2014, p. 27-31

Multipurpose Self-Defence, Proportionality Disoriented, dans *European Journal of International Law* 24 (2013), p. 283-290

Article 51 (Self-defense), dans *The Charter of the United Nations – A Commentary* (Bruno Simma/Daniel-Erasmus Khan/Georg Nolte/Andreas Paulus dir.), Oxford, 3<sup>e</sup> éd. 2012, p. 1397-1428 (avec Albrecht Randelzhofer)

Article 2 (7) (Duty of Non-Intervention) dans *The Charter of the United Nations – A Commentary* (Bruno Simma/Daniel-Erasmus Khan/Georg Nolte/Andreas Paulus dir.), Oxford, 3<sup>e</sup> éd. 2012, p. 280-311

The Resolution of the Institut de Droit International on Military Assistance on Request, dans *Revue belge de droit international* 45 (2012), p. 241-262



International Law and the Rule of Law at the National Level, dans *Rule of Law Dynamics in an Era of International and Transnational Governance* (M. Zürn/A. Nollkaemper/R. Peerenboom dir.), Cambridge 2012, p. 48-67 (avec Helmut Philipp Aust)

Persisting and Developing between Hope and Threat: International Law During the Past Two Decades and Beyond, dans *Select Proceedings of the European Society of International Law* (J. Crawford/S. Nouwen dir.), Oxford 2012, p. 75-78

The International Law Commission Facing the Second Decade of the Twenty-first Century, dans *From Bilateralism to Community Interest – Essays in Honour of Bruno Simma* (U. Fastenrath/R. Geiger/D.-E. Khan/A. Paulus/S. von Schorlemer/Chr. Vedder dir.), Oxford University Press 2011, p. 781-792

Thin or Thick? The Principle of Proportionality and International Humanitarian Law, dans *Law & Ethics of Human Rights* 4 (2010), p. 244-255

Equivocal Helpers – Complicit States, Mixed Messages and International Law, dans *International and Comparative Law Quarterly* 58 (2009), p. 1-30 (avec Helmut Philipp Aust)

The Different Functions of the Security Council with Respect to Humanitarian Law, dans *The United Nations Security Council and War* (Vaughan Lowe/Adam Roberts/Jenifer Welsh/Dominik Zaum dir.), Oxford (OUP) 2008, 519-535

Between Informed Pragmatism, Morality and Form, dans *Regards d'une génération sur le droit international* (Emmanuelle Jouannet/Hélène Ruiz Fabri/Jean-Morel Sorel dir.), Paris (Pedone) 2008, p. 277-286

The Recognition and Protection of Cultural Diversity in International Law, dans *L'Observateur des Nations Unies* 23 (2007), 69-94, également publié sous le titre Cultural Diversity in International Law, dans *Cursos Euromediterráneos Bancaja de Derecho Internacional XI/XII* (2007) p. 883-904

Sobre crisis y crecimiento del derecho internacional en sesenta años de Naciones Unidas, dans *Anuario Mexicano de Derecho Internacional*, 7 (2007) p. 227-248

Secession and External Intervention, in *Secession – International Law Perspectives* (Marcelo G. Kohen dir.), Cambridge (CUP) 2006, p. 65-93

Universal Jurisdiction in the Area of Private Law: The Alien Tort Claims Act, dans *The Fundamental Rules of the International Legal Order* (Chr. Tomuschat/J.-M. Thouvenin dir.), Amsterdam (Brill) 2006, p. 373-384

From Dionisio Anzilotti to Roberto Ago – The Classical Law of State Responsibility and the Traditional Primacy of a Bilateral Conception of Inter-State Relations, dans *European Journal of International Law* 5 (2002), p. 1983-1998 ; version française : De Dionisio Anzilotti à Roberto Ago – Le droit international classique de la responsabilité internationale et la prééminence de la conception bilatérale des relations inter-étatiques, dans *Obligations multilatérales, droit impératif et responsabilité internationale des États* (Pierre-Marie Dupuy dir.), Paris 2003, p. 5-23

Germany: Ensuring Political Legitimacy for the Use of Military Forces by Requiring Constitutional Accountability, dans : *Democratic Accountability and the Use of Force in International Law* (Charlotte Ku/Harold K. Jacobson dir.), Cambridge 2003, p. 231-253

Investigating Powers of the International Tribunal for the Former Yugoslavia vis à vis States and High Government Officials, mémoire en qualité d'amicus curiae présenté par l'Institut Max Planck de droit public comparé et de droit international au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie dans l'affaire *Le Procureur c. Tihomir*

*Blaskic*, dans *Max-Planck-Yearbook of United Nations Law* 1 (1997), p. 349-398 (avec Jochen A. Frowein, Karin Oellers-Frahm et Andreas Zimmermann)

The Good Offices of the Secretary-General, dans *United Nations, Divided World – The UN's Roles in International Relations* (Adam Roberts/Benedict Kingsbury dir.), Oxford, 2<sup>e</sup> éd. 1993, p. 143-182 (avec Thomas M. Franck)

Restoring Peace by Regional Action – International Legal Aspects of the Liberian Conflict, dans *Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht* 53 (1993), p. 603-637

(Liste complète des publications à l'adresse suivante : <http://nolte.rewi.hu-berlin.de/pub>)

### **Contributions aux travaux de la Commission de Venise du Conseil de l'Europe**

(Projets, avis disponibles sur <http://www.venice.coe.int/>)

CDL-AD(2010)051 : On the Existing Mechanisms to Review the Compatibility with Human Rights Standards of Acts by UNMIK and EULEX in Kosovo

CDL-AD(2006)009 : Avis sur les obligations juridiques internationales des Etats membres du Conseil de l'Europe en ce qui concerne les lieux de détention secrets et le transport interétatique de prisonniers

CDL-AD(2006)005 : Opinion on the draft decision on the limitation of parliamentary immunity and the conditions for the authorisation to initiate investigation in relation with corruption offences and abuse of duty of Albania

CDL-AD(2005)029 : Final Opinion on the Provisions on the Amendments to the Election Code of the Republic of Azerbaijan

CDL-AD(2005)023 : Avis sur les dispositions relatives au pouvoir judiciaire du projet de Constitution de la République de Serbie

CDL-AD(2005)018 : Opinion on Proposed Amendments to the Election Code of the Republic of Azerbaijan

CDL-AD(2004)043 : Draft Opinion on the Proposal to Amend the Constitution of the Republic of Moldova (Introduction of the Individual Complaint to the Constitutional Court)

CDL-AD(2004)042 : Opinion on the Draft Federal Law amending the Federal Law “on General Principles governing the Organisation of Legislative (Representative) and Executive State Authorities of Constituent Entities of the Russian Federation” and the Federal Law “on Fundamental Guarantees of Russian Federation Citizens’ Electoral Rights and Right to Participate in a Referendum” adopted by the Commission at its 61st Plenary session (Venice, 3-4 December 2004)

CDL-AD(2004)033 : Opinion on Human Rights in Kosovo: Possible Establishment of Review Mechanisms

CDL-AD(2004)011 : Amicus Curiae Opinion on the Relationship Between the Freedom of Expression and Defamation with Respect to Unproven Defamatory Allegations of Fact as Requested by the Constitutional Court of Georgia

CDL-AD(2003)018 : Opinion on the Possible Need for Further Development of the Geneva Conventions

CDL-AD(2003)015 : Joint Final Assessment of the Electoral Code of the Republic of Azerbaijan by the Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR), of

the OSCE and the European Commission for Democracy through Law ( Commission de Venise, Conseil de l'Europe) *voir aussi* CDL (2003) 054

CDL-AD(2003)002 : Opinion on the Draft Constitution of the Chechen Republic

CDL(2002)131 : Preliminary Assessment of the Draft Election Code of the Republic of Azerbaijan *and* CDL(2002)136 : Comments on the Draft Election Code of the Republic of Azerbaijan

CDL-AD(2002)013 : Guidelines on Elections (as member of the Council for Democratic Elections)

CDL-AD(2002)027 : Opinion on the Law on Assemblies of the Republic of Moldova *aussi* CDL (2002) 122 : Comments on the Law on Assemblies of the Republic of Moldova

CDL-AD(2002)011 : Opinion on the « Draft Proposal for Rules of Procedure of the Assembly of the Republic of Macedonia » *aussi* CDL (2002)083

CDL(2002)046 : Comments of the Venice Commission's Working Group on the amended Draft Constitutional Law on Regulation of the Exercise of Human Rights and Freedoms in the Republic of Azerbaijan

CDL(2002)005 : Opinion on the Draft Law on the Agency of Bosnia and Herzegovina for Information and Protection

CDL(2001)107 : Ukraine: Preliminary Comments on the Law on Elections of People's Deputies

CDL(2001)085 : Opinion on the Draft Law on the Establishment of the Federation of Bosnia and Herzegovina Intelligence and Security Service

CDL(2001)047 : Opinion on the Bill on the Regulation and Functioning of the Parliamentary Investigation Commissions of the Republic of Albania

CDL(2002)025rev : Draft Opinion: Draft Law on the Constitutional Court of the Republic of Azerbaijan *voir aussi* CDL (2002)023, CDL-INF (2001)028 et CDL (2001)110

CDL(2000)091 : Draft Law on the Organisation and Functioning of the Council of Ministers of the Republic of Albania

CDL(2000)063 : Law on Parliamentary Elections of the Republic of Azerbaijan

CDL(2000)057 : Revision of the Constitution of the Federation of Bosnia and Herzegovina, Preliminary Opinion on the Issue of Shared Competences

CDL-INF(2000)017 : Law on Parliamentary Elections of the Republic of Azerbaijan

## SEBUTINDE Julia (Ouganda)

[Original : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol]

### PROFIL de la JUGE Julia SEBUTINDE

**Poste actuel et expérience judiciaire :** La juge Julia Sebutinde achève actuellement son premier mandat en tant que juge à la Cour internationale de justice (CIJ). Elle avait été initialement proposée à l'élection du Groupe national ougandais à la Cour permanente d'arbitrage et dûment élue par l'Assemblée générale des Nations Unies et le Conseil de sécurité en 2011. Impressionné par les services qu'elle a rendus à la communauté internationale en tant que membre de la Cour et convaincu que sa réélection renforcerait la réalisation de l'objectif de développement durable (ODD), cible 5.5., le groupe national ougandais a décidé de proposer sa réélection à la fonction de juge de la Cour internationale de Justice, dans le cadre des élections qui auront à New York en 2020, lors de la 75<sup>ème</sup> session de l'Assemblée générale des Nations Unies.

Comme son *curriculum vitae* atteste, Madame la juge Julia Sebutinde est une candidate exceptionnelle à la réélection comme membre de la Cour. Juge et juriste chevronnée, elle cumule plus de quarante et une (41) années d'expérience professionnelle dans les domaines juridique et judiciaire, aussi bien au niveau national qu'international. Elle a une connaissance approfondie du droit international public et est très familière du fonctionnement de la Cour internationale de Justice où elle travaille depuis 2012 à la fois comme juge et membre de plusieurs comités de la Cour. Elle a contribué à plus de vingt-huit (28) arrêts et soixante-cinq (65) ordonnances de la Cour, ainsi qu'à un avis consultatif, et a été membre du comité de rédaction dans plusieurs affaires.

En tant que membre de la Commission du budget et de l'administration de la Cour depuis six ans, elle a été le fer de lance des réformes internes clés qui ont conduit la Cour à adopter, pour la première fois, un système de justice interne efficace pour les membres du personnel et à renforcer le rôle et le fonctionnement du comité budgétaire et administratif. En outre, le Comité de la technologie de l'information de la Cour, dont elle est membre depuis quatre ans et qu'elle préside actuellement, a contribué à la mise en place de services de technologies de l'information sécurisés et efficaces à la Cour. Elle a également servi à deux reprises en tant que membre de la Chambre de procédure sommaire de la Cour, qui est élue conformément à l'article 29 du Statut de la Cour. La juge Sebutinde est également membre de l'Institut africain de droit international (*African Institute of International Law*) et s'est activement employée à promouvoir la connaissance du droit international public en donnant diverses conférences à travers le monde et en sensibilisant d'avantage au rôle de la Cour mondiale.

**Références et compétences :** M<sup>me</sup> Julia Sebutinde est une juge qui observe les normes professionnelles et éthiques les plus strictes, notamment en matière de respect de la diversité et la confidentialité. Elle a dédié sa carrière à la contribution à la paix dans le monde par le règlement des différends juridiques aux niveaux national, régional et international, et a excellé dans son service en appliquant les compétences essentielles et managériales de l'Organisation des Nations Unies. Elle a une connaissance approfondie du droit international public, du droit international humanitaire et du droit pénal international. Elle possède une vaste expérience dans la rédaction et de l'interprétation de traités, protocoles, accords bilatéraux et multilatéraux, statuts et règlements, ainsi que dans la rédaction d'arrêts, décisions et avis consultatifs. Elle possède, en outre, une vaste expérience non seulement de la gestion des procès et des appels, mais également en matière de modes alternatifs de résolution des conflits (MARC).

La juge Sebutinde a une maîtrise polyvalente des bases de données de la Cour (notamment MS Word ; Case-map ; Live note ; Power Point ; TRIM ; Ringtail ; Excel ; iAnnotate ; et harmon.ie.). Elle a démontré sa capacité à déterminer les priorités lorsqu'elle travaille sous pression et à respecter rigoureusement les délais impartis. Elle sait s'intégrer dans des équipes de travail et est dotée d'excellentes compétences en matière de communication, d'organisation, d'analyse et de leadership. Elle n'hésite pas à des décisions difficiles lorsque les circonstances l'exigent. La juge Sebutinde est titulaire d'une maîtrise en droit avec mention (LL.M) de l'Université d'Édimbourg au Royaume-Uni, d'une licence en droit (LL.B) de l'Université de Makerere en Ouganda ; d'un diplôme de troisième cycle en pratique juridique décerné par le centre ougandais de développement du droit (*Law Development Centre*). Elle a reçu des nombreux prix et distinctions, aussi bien au niveau national qu'international, en reconnaissance de l'excellence ses services dans les domaines juridiques et judiciaires, notamment un doctorat honoris causa en droit de l'Université d'Édimbourg (2009) et un doctorat honoris causa de droit de l'Université de Nkumba, en Ouganda (2013).

**Pratique judiciaire et juridique antérieure** : La juge Sebutinde a précédemment exercé les fonctions de président de la Chambre de première instance 2 du Tribunal spécial pour la Sierra Leone siégeant à Freetown et à La Haye (2005-2012), où elle a présidé plusieurs procès très médiatisés qui portaient sur des crimes de guerre et sur des crimes contre l'humanité. Elle a également exercé les fonctions de juge à la Haute Cour d'Ouganda, où elle a traité d'affaires pénale et civiles en première instance et en appel (1996-2012). Dans le cadre de ses fonctions à la Haute Cour, la juge Sebutinde a dirigé trois commissions d'enquête judiciaires de haut niveau sur la corruption dans plusieurs départements clés du gouvernement ougandais, au terme desquelles son travail et recommandations ont mené à des réformes majeures dans la lutte contre et/ou l'élimination de la corruption au sein du gouvernement (1999-2004). Elle a également été présidente de la commission chargée de la planification des technologies au sein de la Haute Cour (1998-2004).

La juge Sebutinde a également exercé les fonctions de consultante législative auprès de la République de Namibie après son accession à l'indépendance, sous les auspices du Fonds du Commonwealth pour la coopération technique (CFTC), où elle est réputée d'avoir abrogé et remplacé les lois sur l'apartheid du pays et formé le conseiller juridique namibien (1991-1996). Elle a exercé les fonctions de procureur général et de conseiller parlementaire principal au ministère de la Justice d'Ouganda (1978-1990). Elle est membre du barreau ougandais et avocate auprès des tribunaux judiciaires ougandais depuis 1979.

Elle a participé à la formation de juges, de magistrats et d'assistants de juristes d'Afrique de l'Est à l'application des instruments régionaux et internationaux des droits de l'homme, conjointement avec l'Association internationale des femmes juges (AIFJ) (1996-2012). Elle a été formatrice et conseillère pour le programme international de formation des civils au maintien et à la consolidation de la paix du centre autrichien d'études pour la paix et le règlement des conflits à Stadtschlaining, Autriche (2008-2012). Elle a contribué de manière significative à la formation et à la rationalisation de plusieurs organes régionaux sur le continent africain, notamment le Marché Commun des États de l'Afrique Orientale et Australe (COMESA) et de l'Autorité Intergouvernementale sur la Sécheresse et le Développement (IGADD), où elle a été consultante législative auprès de divers comités juridiques chargés de rédiger et de modifier les traités, instruments, règles et règlements constitutifs de ces organes (1980-1990).

*Affaires jugées par la CIJ* : Depuis son élection à la Cour, la juge Sebutinde a contribué à plus de 28 arrêts et à 65 ordonnances de la Cour, ainsi qu'à un avis consultatif, notamment :

- *Ahmadou Sadio Diallo (République de Guinée c. République démocratique du Congo), indemnisation, arrêt, 19 juin 2012.*
- *Questions concernant l'obligation de poursuivre ou d'extrader (Belgique c. Sénégal), arrêt, 20 juillet 2012.*
- *Différend territorial et maritime (Nicaragua c. Colombie), arrêt, 19 novembre 2012.*
- *Différend frontalier (Burkina Faso/Niger), arrêt, 16 April 2013.*
- *Demande en interprétation de l'arrêt du 15 juin 1962 en l'affaire du Temple de Préah Vihear (Cambodge c. Thaïlande) (Cambodge c. Thaïlande), arrêt, 11 novembre 2013.*
- *Différend maritime (Pérou c. Chili), arrêt, 27 janvier 2014.*
- *Chasse à la baleine dans l'Antarctique (Australie c. Japon ; Nouvelle-Zélande (intervenant)), arrêt, 31 mars 2014.*
- *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Croatie c. Serbie), arrêt, 3 février 2015.*
- *Obligation de négocier un accès à l'océan Pacifique (Bolivie c. Chili), exception préliminaire, arrêt, 24 septembre 2015.*
- *Certaines activités menées par le Nicaragua dans la région frontalière (Costa Rica c. Nicaragua) et Construction d'une route au Costa Rica le long du fleuve San Juan (Nicaragua c. Costa Rica), arrêt, 16 décembre 2015.*
- *Question de la délimitation du plateau continental entre le Nicaragua et la Colombie au-delà de 200 milles marins de la côte nicaraguayenne (Nicaragua c. Colombie), exceptions préliminaires, arrêt, 17 mars 2016.*
- *Violations alléguées de droits souverains et d'espaces maritimes dans la mer des Caraïbes (Nicaragua c. Colombie), exceptions préliminaires, arrêt, 17 mars 2016.*
- *Obligations concerning Negotiations relating to Cessation of the Nuclear Arms Race and to Nuclear Disarmament (Marshall Islands v. India), Jurisdiction and Admissibility, Judgment of 5 October 2016.*
- *Obligations relatives à des négociations concernant la cessation de la course aux armes nucléaires et le désarmement nucléaire (Iles Marshall c. Inde), compétence et recevabilité, arrêt, 5 octobre 2016.*
- *Obligations relatives à des négociations concernant la cessation de la course aux armes nucléaires et le désarmement nucléaire (Iles Marshall c. Royaume-Uni), exceptions préliminaires, arrêt, 5 octobre 2016.*
- *Délimitation maritime dans l'océan Indien (Somalie c. Kenya), exceptions préliminaires, arrêt, 2 février 2017.*
- *Application de la convention internationale pour la répression du financement du terrorisme et de la convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (Ukraine c. Fédération de Russie), mesures conservatoires, ordonnance du 19 avril 2017*
- *Jadhav (Inde c. Pakistan), mesures conservatoires, ordonnance du 18 mai 2017*

- *Délimitation maritime dans la mer des Caraïbes et l'océan Pacifique (Costa Rica c. Nicaragua) et Frontière terrestre dans la partie septentrionale d'Isla Portillos (Costa Rica c. Nicaragua), arrêt, 2 février 2018.*
- *Certaines activités menées par le Nicaragua dans la région frontalière (Costa Rica c. Nicaragua), arrêt, 2 février 2018.*
- *Immunités et procédures pénales (Guinée équatoriale c. France), exceptions préliminaires, arrêt, 6 juin 2018.*
- *Obligation de négocier un accès à l'océan Pacifique (Bolivie c. Chili), arrêt, 1 octobre 2018.*
- *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif, 25 février 2019.*
- *Jadhav (Inde c. Pakistan), arrêt, 8 juillet 2019.*
- *Application de la convention internationale pour la répression du financement du terrorisme et de la convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (Ukraine c. Fédération de Russie), exception préliminaire, arrêt, 4 novembre 2019*
- *Délimitation maritime dans l'océan Indien (Somalie c. Kenya), arrêt, 2020.*
- *Activités armées sur le territoire du Congo (République démocratique du Congo c. Ouganda), indemnisation, arrêt, 2020*

## **BIO et FORMATION**

**Date de naissance** : Le 28 février 1954

**État civil** : marié, avec deux filles et un petit-fils

**Qualifications académiques et professionnelles** : La juge Sebutinde possède les qualifications académiques et professionnelles suivantes :

- Maîtrise en Droit (LL.M (avec distinction) Université d'Edinburgh (Ecosse, G.B) (1990)
- Licence en Droit (LL.B) université de Makerere Ouganda (1977)
- Diplôme supérieur en pratique juridique et judiciaire, Centre de Développement du Droit, Ouganda (1978)
- Admise au Barreau Ougandais et inscrite en tant qu'Avocat près les Cours d'Ouganda (1979)
- Certificat de rédaction de textes législatifs de l'Université de Colombo à Sri Lanka en association avec le Fonds du Commonwealth pour la coopération technique (1983)
- Certificat en Advanced Leadership Studies, Haggai Leadership Institute de Singapour (1998)
- Certificat en programmation informatique et gestion des bases de données des juridictions (MS Word, Excel, PowerPoint, Live note, Case Map, TRIM, Ringtail) Institut de Management d'Ouganda (1997)
- Certificat de formation aux modes alternatifs de règlement des différends du centre national d'études judiciaires (National Judicial College) de l'Université de Nevada à Reno aux Etats Unis d'Amérique (1997).



- East African Advanced Certificate of Education (Cambridge), Kings College Budo, Ouganda (1973)
- East African Advanced Certificate of Education (Cambridge), Gayaza High School, Ouganda (1971)
- Certificat d'études primaires, École primaire du Lac Victoria, Entebbe, Ouganda (1967)

## **RESPONSABILITÉS CLÉES et RÉALISATIONS ANTÉRIEURES**

***Juge international au Tribunal Spécial des Nations Unies pour la Sierra Leone*** : (2005-2011) Elle a exercé pendant sept ans les fonctions de juge du tribunal pénal international hybride créé pour juger ceux qui portent la plus grande responsabilité en matière de crimes de guerre, crimes contre l'humanité et violations graves commises contre le peuple de Sierra Leone pendant le conflit civil qui a ravagé ce pays entre novembre 1996 et décembre 2000. Ce Tribunal issu de la diversité comprend 11 juges et un effectif de 2 000 personnes représentant 30 nationalités. Ce Tribunal, qui a contribué de manière importante à rendre justice à plusieurs victimes de la guerre et à mettre fin à l'impunité, a accusé formellement et jugé onze accusés.

***Juge président de la 2<sup>ème</sup> Chambre de première instance du Tribunal Spécial*** : (2007-08 ; 2010-11) La 2<sup>ème</sup> Chambre de Première Instance est la première instance pénale internationale à avoir condamné des accusés pour crimes contre l'humanité en raison de l'«utilisation d'enfants soldats» et du «mariage forcé». Elle est également la première instance pénale internationale à poursuivre un ancien Chef d'Etat (Charles Ghankay Taylor du Liberia) pour crimes de guerre et crimes contre l'humanité. La juge Sebutinde a présidé les chambres chargée de juger les affaires *Le Procureur c. Brima et autres* (SCSL-04-16-T) (2007-2008) et *Le Procureur c. Charles Taylor* (SCSL-03-01-T) (2008-2011). Elle était ainsi responsable de la conduite de ces instances, en prenant notamment des mesures de protection des victimes et témoins, et a rédigé deux arrêts fondamentaux de la Cour et plus que 800 décisions interlocutoires et opinions.

***Juge à la Cour Suprême de Justice d'Ouganda*** (1996-2012) La juge Sebutinde était responsable du jugement des affaires civiles ayant trait à des questions commerciales, familiales et pénales, ainsi que du jugements en appels des décisions des instances inférieures. Ses tâches comprenaient la gestion de l'instruction et conduite des audiences, la rédaction et lecture de plus que 2 400 jugements et 2 500 décisions interlocutoires pendant la période 1996-2004.

En outre, elle s'est proposée pour veiller sur le bien-être des membres du corps de la Magistrature, l'amélioration de leurs conditions de travail, y compris la promotion de la formation de tous les juges en informatique et la mobilisation du financement auprès de DANIDA pour fournir un ordinateur individuel à chaque juge, ce qui a permis une amélioration de l'efficacité au sein de la magistrature. À l'époque où elle s'est portée volontaire, la juge Sebutinde était la plus jeune membre de la Magistrature et a été félicitée par le *Chief Justice* pour son initiative et sa contribution au bien-être et efficacité des juges.

Elle a également occupé le poste de Chef du Comité de la planification technologique de la Magistrature (1998-2002), chargée de l'élaboration d'un plan stratégique pour l'informatisation des archives de la justice ougandaise et l'enregistrement des audiences, dans l'optique de remplacer le système manuel d'enregistrement et de gestion des données ; il en est résulté une plus grande efficacité et une meilleure gestion des données par la Magistrature.



La juge Sebutinde a assuré la formation des juges, magistrats et assistants juridiques d'Afrique de l'Est à l'application des instruments régionaux et internationaux relatifs aux droits de l'homme, sous l'égide de l'Association nationale des femmes juristes (NAWJ) et en collaboration avec l'Association internationale des femmes juristes (IAWJ), dans le cadre du projet Jurisprudence relative à l'Égalité (JEP) ; elle a ainsi contribué à l'exercice équitable de justice dans la sous-région. Elle a formé des étudiants internationaux à l'Institut de Droit International Ouganda (*International Law Institute (ILI)*) dans plusieurs domaines de droit, sous l'égide de la *State University of New York (SUNY)*, ainsi qu'au Centre autrichien d'études pour la paix et la résolution des conflits (ASPR). En reconnaissance de son intégrité, de son professionnalisme et de la qualité des services rendus dans la magistrature, la juge Sebutinde a été nommée par le Président ougandais pour présider trois Commissions d'enquête de haut niveau en 1999, 2001 et 2002, en sus de ses responsabilités judiciaires. Ces postes exigeaient un professionnalisme irréprochable, du courage, du leadership et une intégrité morale.

***Présidente de la Commission d'enquête sur la corruption dans la Police ougandaise (1999-2000).*** La Commission a enquêté sur les allégations générales et particulières de corruption et de mauvaise gestion dans la police ougandaise, et précisément les allégations contre de hauts fonctionnaires de police de la Section d'enquêtes criminelles (CID). La juge Sebutinde a rédigé un rapport de 3000 pages qui a constitué la base de réformes majeures, et a notamment débouché sur l'engagement des poursuites contre les officiers corrompus, l'amélioration de la gestion de la Police, l'efficacité et l'amélioration des enquêtes criminelles et un plus grand respect des droits de l'homme.

***Présidente de la Commission d'enquête sur l'Armée ougandaise (UPDF) (2001-2002) :*** La Commission a enquêté et établi les circonstances entourant l'achat par le Ministère de la Défense de quatre hélicoptères de combat MI-24 en 1997, d'une valeur de 12,9 millions dollars américains. La juge Sebutinde a rédigé un rapport de 1000 pages qui a conduit aux réformes majeures dans l'Armée ougandaise, y compris la rationalisation des achats ainsi qu'une plus de transparence dans les achats et une responsabilisation et une sanction des officiers impliqués.

***Présidente de la Commission judiciaire d'enquête sur les allégations de corruption dans l'Agence fiscale ougandaise (URA) (2002-2004) :*** La Commission a enquêté sur plus que 500 allégations générales et particulières de corruption et de mauvaise gestion au sein de l'URA. La juge Sebutinde a rédigé un rapport de 3000 pages sur lequel on a basé des réformes administrative majeures, y compris la sanction des agents impliqués, une amélioration dans la perception des recettes, l'efficacité et l'éradication de la corruption.

***Commonwealth Consultant spécial en matière législative pour le nouvel Etat indépendant de Namibie (1991-1996) :*** La juge Sebutinde a exercé les fonctions de conseiller juridique auprès du gouvernement de la République nouvellement indépendante de Namibie en ce qui concerne l'élaboration et l'administration de politiques législatives. Elle a été la première Conseillère juridique du parlement namibien et était chargée d'abroger la législation obsolète adoptée pendant l'apartheid, la rédaction d'une nouvelle législation et la formation des ressources humaines du Conseil législatif namibien.

***Avocate général principal de l'Etat et Conseillère parlementaire, Ministère de la Justice, Ouganda (1978-1990) :*** La juge Sebutinde était responsable pour la rédaction et la publication des dispositions législatives et réglementaires du Gouvernement ougandais. Elle était chargé de conseiller le Parlement et l'Exécutif et d'assurer la transformation des politiques législatives du Gouvernement en projets de loi et la transformation de projets de loi en textes législatifs par le processus

parlementaire. Elle a également été consultante en matière législative auprès des organes régionaux du Marché commun de l'Afrique orientale et australe (COMESA) et de l'Autorité intergouvernementale sur la sécheresse et le développement (IGADD) ; la juge Sebutinde a ainsi participé à la rédaction et l'amendement des traités constitutifs, des protocoles et règlements pour ces organes (1980-1990). Elle a également enseigné au *Law Development Center* d'Ouganda, où elle a formé des étudiants du cycle supérieur en matière de rédaction de lois et de procédures parlementaires.

### **SÉLECTION DE PUBLICATIONS ET CONFÉRENCES**

La juge Sebutinde a rédigé et présenté un certain nombre de publications et de conférences publiques, notamment :

- *Maritime Delimitation of the Continental Shelf Beyond 200 Nautical Miles* (une série de trois conférences données à l'invitation de l'Institut Africain de Droit International, avril 2018)
- *The ICJ at 70: Holding Sovereign States Accountable for Human Rights Violations* (Reykjavik, Islande, avril 2016)
- *We the People: The United Nations at 70* (70<sup>ème</sup> anniversaire des Nations Unies, La Haye)
- *Negotiating, Drafting and Implementing Peace Agreements* (Conférence commémorative Shabtai Rosenne, mars 2017, Académie de La Haye)
- *Through the Looking Glass: Tracing the Judicial Values of the World Court* (Société américaine de droit international, Washington D.C., avril 2016)
- *War, Diplomacy and Peace: The ICJ and Africa* (Harare, Zimbabwe, novembre 2013)
- *International Criminal Justice: Balancing Competing Interests: The Challenges Facing Defence Counsel and Counsel for Victims and Witnesses* (Discours d'ouverture du huitième séminaire du Conseil de la CPI, La Haye, mai 2010)
- *Security Sector Reform: Transitional Justice Instruments: A Chance for Women* (Stadtschlaining, Autriche, novembre 2010)
- *Celebrating Ten Years of the Rome Statute: Does Uganda Have Reason to Join the Party?* (Conférence commémorative Abu Mayanja, Kampala, Ouganda, septembre 2008)
- *The Importance of Outreach for War-Crimes Courts* (Institut pour le Reportage de Guerre et de Paix, Chapitre de La Haye, avril 2008)
- *Making Violence against Women Accountable: A Case Study of Sierra Leone and Uganda* (Stadtschlaining, Autriche, octobre 2008)
- *Advancing the Rule of Law in 21st Century Africa* (Quatrième Convocation mondiale d'Avocats internationaux en Virginie, États-Unis, novembre 2004)
- *Worth Your Salt: Combating Corruption* (Conférence des dirigeants chrétiens d'Afrique du Sud à Pretoria, Afrique du Sud, juillet 2003)

### **DÉCORATIONS ET TITRES HONORIFIQUES POUR SERVICES RENDUS**

Julia Sebutinde a été honorée et décorée de nombreuses fois pour ses brillants états de service à la société, parmi lesquels :

- **Doctorat de droit, *honoris causa***, de l'Université d'Edinburgh en reconnaissance de son action et de ses réalisations dans le domaine de la justice internationale et des Droits de l'homme (juin 2009)
- **Doctorat de droit, *honoris causa***, Université Nkumba, Ouganda en reconnaissance de son action et de ses réalisations dans le domaine de la justice internationale et des Droits de l'homme (septembre 2013)
- **Chancelière de l'Université Internationale des Sciences de la Santé d'Ouganda (IHSU)**. Cette université dispense des cours en premier cycle et cycle supérieur en science médicale (juin 2008-2015)
- **Chancelière de l'Université Royale Muteesa I (MRU) Ouganda** (Juin 2008-2015)
- **Prominent Woman in International Law Award** : Décerné par la Société Américaine de Droit International, Groupe d'intérêt sur les Femmes en Droit International pour services distingués (avril 2014)
- **Outstanding Achievement Award** : Décerné par le Barreau ougandais pour services distingués (Octobre 2012)
- **Warid Woman of Substance Award** (2012)
- Elle a été l'un des deux seuls lauréats africains de la prestigieuse récompense "**Good Samaritain Award**" lors du Congrès international d'avocats (AI) à Washington DC, USA. AI est un réseau mondial de plus de 50.000 professionnels du droit (notamment des universitaires, étudiants, parlementaires, juges, praticiens) représentant plus de 135 nationalités, qui ont dédié leurs carrières à la promotion de la liberté religieuse, des droits de l'homme, la réconciliation et la justice, ainsi de l'éthique et de l'intégration de la foi dans la pratique professionnelle (octobre 2004)
- Honorée dans la 7<sup>ème</sup> édition de la prestigieuse **International Who's Who of Professionals, 2000** publiée en octobre 2000 par l'*American Biographical Institute*. Sa biographie apparaît dans cette édition en reconnaissance de ses réalisations remarquables en termes de carrière et sa contribution à la société.
- **Ambassadrice de bonne volonté pour le Programme du Fonds des Nations Unies pour la Population (UNFPA)** sur la santé reproductive, les stratégies de développement pour la population.
- **Classée parmi le Top 100 des Africains de l'année, dans l'Almanach Africain 2000** en reconnaissance de *son intégrité, son rôle exceptionnel et son impact sur la société ougandaise*. Le critère de sélection pour cette catégorie a été basé sur des réalisations concrètes, surtout celles ayant un impact sur un grand nombre de personnes. (mars 2000)
- Première et seule lauréate jusqu'ici, de la récompense **UBAA- Alumni Lifetime Achievement Award**. Cette association d'étudiants ougando-britanniques a reconnu l'excellence de sa carrière et sa contribution à la société nationale internationale (juin 2006)
- **Lauréate du Trophée de la Vocation du Rotary Club de Kampala Est (Ouganda)** pour *son dévouement et son exemplarité de services pour le peuple ougandais* (juillet 1999)
- **Lauréate du Trophée de la Vocation du Rotary Club de Kampala Centre** pour *son haut sens du dévouement, son intégrité et sa conscience dans l'exercice de ses fonctions* (octobre 1999)

- **Lauréate du Mérite de Kings Collège Budo** (Mars 2012) et **du Mérite de Gayaza High School** (Avril 2000) en reconnaissance de *son exceptionnelle contribution à la Nation d'Ouganda*. Ces prix récompense les anciens étudiants de ces institutions qui ont brillé dans leur carrière et servent de modèles aux futurs étudiants (Avril 2000)
- A reçu le **Certificat Ougandais du Debt Network**, *pour sa contribution significative à la campagne de lutte contre la corruption en Ouganda* (octobre 2000)
- **Trophée Spécial du Barreau d'Ouganda** en reconnaissance de « sa courageuse et exemplaire contribution à la promotion de la Justice en Ouganda » (juin 2001)
- Nommée par l'**Université de Makerere pour représenter les femmes juristes ougandaises** à l'inauguration de la Décade des Nations Unie pour les Femmes, à Addis Abeba, Ethiopie (1975)

## Seršić, Maja (Croatie)

[Original : anglais]

Née le 12 mai 1956, à Zagreb

**Postes occupés** Professeure de droit international, chef du département de droit international de la faculté de droit de l'Université de Zagreb, République de Croatie

Responsable de l'Institut de droit international public et privé (2015-2019)

Vice-doyenne chargée de la coopération internationale (2019 à ce jour)

**Formation universitaire** Licence (1980), Master (1987) et Doctorat (1991) de la faculté de droit de l'Université de Zagreb

**Admission au barreau** en 1982

**Séjours de recherche et de spécialisation** dans les établissements suivants, entre autres : Institut Lester Pearson de l'Université Dalhousie, Halifax (Canada), 1986 ; Centre universitaire de Luxembourg, 1983 et 1984 ; Institut de droit international public et de relations international, Thessalonique, 1985 ; T.M.C. Asser Instituut, La Haye, 1988 ; Centre d'étude et de recherche en droit international et relations internationales de l'Académie de droit international de La Haye, 1994 ; Institut Max Planck de droit public comparé et de droit international, Heidelberg, 1995 et 1998

**Maître de conférence et oratrice invitée** dans le cadre de cursus d'études de troisième cycle et de conférences internationales, notamment à Anacapri, Baeza, Barcelone, Genève, Gênes, Londres, Ljubljana, Naples, Palerme, Agrigente et Tunis

**Médiathèque de droit international de l'ONU**, conférence sur le thème « Article 51 of the United Nations Charter and War against Terrorism » (<http://legal.un.org/avl/faculty/Sersic.html>)

**Codirectrice du cursus de troisième cycle** sur le droit de la mer au Centre interuniversitaire de Dubrovnik (1992-2001)

**Représentation du Gouvernement croate devant la Cour internationale de Justice (CIJ) et la Cour permanente d'arbitrage**

**Coagente** de la République de Croatie devant la CIJ dans l'affaire relative à l'Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (*Croatie c. Serbie*) (2007-2013)

**Membre** de l'équipe de la République de Croatie dans la procédure orale devant la CIJ (2008 et 2014)

**Agente** de la République de Croatie devant la Cour permanente d'arbitrage dans l'affaire concernant la délimitation terrestre et maritime entre la Croatie et la Slovénie (2010-2014)

**Chef de l'équipe croate** dans le cadre de la procédure orale devant la Cour permanente d'arbitrage de La Haye (2014)

**Expérience dans des négociations multilatérales et bilatérales (en tant que représentante du Gouvernement croate) :**

**Négociations multilatérales**

**Programme des Nations Unies pour l'environnement/Plan d'action pour la Méditerranée :**

Constitutrice au processus de révision de la Convention de Barcelone et de ses protocoles, et du Plan d'action pour la Méditerranée (1994-1995)

Membre de la délégation croate aux Réunions des États parties à la Convention de Barcelone et à ses protocoles (2002-2003)

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

Membre de la délégation croate aux Réunions des États parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1995-1998)

**Convention de l'UNESCO pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé**

Constitutrice au processus de révision de la Convention de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé et au processus d'adoption du protocole de 1999 (1995-1999)

Membre du Bureau de la Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé et de son protocole de 1999 (2010-2014)

**Négociations bilatérales**

**Membre de l'équipe mixte d'experts juridiques croates et slovènes** chargée de préparer la présentation du différend en matière de délimitation entre la République de Croatie et la République de Slovénie devant la Cour internationale de Justice (2007-2008)

**Membre de la Commission mixte chargée de préparer la procédure légale** en vue de la délimitation maritime entre la République de Croatie et le Monténégro devant la Cour internationale de Justice (2009-2011)

**Activités professionnelles et affiliation**

**Affiliation à des organismes internationaux**

**1997-2010** : membre de l'Organe consultatif d'experts sur le droit de la mer de la Commission océanographique intergouvernementale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)

**1998-2008** : membre de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI) du Conseil de l'Europe

**2005-2008** : membre suppléante, au nom de l'ECRI, du conseil d'administration de l'Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes/Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne

**2002-2012** : arbitre de la **Cour permanente d'arbitrage** en vertu du règlement facultatif pour l'arbitrage des différends relatifs aux ressources naturelles et/ou à l'environnement

**2003-2006** : membre et vice-présidente (**2004-2006**) du conseil d'administration de la European Law Faculties Association

**2004-2006** : membre de la Fondation européenne de la science et de son comité permanent pour les sciences sociales

#### **Autres activités**

**Programme des Nations Unies pour l'environnement/Plan d'action pour la Méditerranée** : conseillère experte pour le projet de règles concernant la responsabilité des États côtiers à l'égard des dommages causés par la pollution (**1996**) et membre du groupe d'experts chargé d'élaborer une étude de faisabilité concernant le protocole sur la gestion intégrée des zones côtières (**2002-2003**)

Responsable de l'équipe de recherche croate sur l'application du droit international humanitaire en République de Croatie (recherches menées sous les auspices du Comité international de la Croix-Rouge, dont les résultats ont été publiés dans *Customary International Humanitarian Law*, Volume 1, Rules, éd. J-M. Henckaerts, L. Doswald-Beck, CICR, 2005)

Membre des groupes de travail du Gouvernement croate chargés d'élaborer une stratégie nationale de **protection de l'environnement** (1999-2002) et une stratégie nationale de **lutte contre la discrimination** (2006-2008)

Membre de l'Association de droit international, de la Société croate de droit international (présidente de 1998 à 2002), de la Société croate de droit maritime et de l'Académie croate des sciences juridiques (vice-présidente de 2010 à 2018)

**Membre des comités de rédaction** des publications suivantes : *Collected Papers of Zagreb Law Faculty* (2001) ; *European Journal of Legal Education* (2004-2008) ; *The Maritime Safety and Security Law Journal* (2016-ce jour)

#### **PRINCIPALES PUBLICATIONS**

##### **Ouvrages**

*Theory of Joint Criminal Enterprise and International Criminal Law – Challenges and Controversies* (coautrice des passages sur le droit international), Zagreb, 2012

*International Responsibility of States*, Zagreb, 2007

*International Legal Protection of the Marine Environment*, Zagreb, 2003

*Environmental Law* (coautrice), Zagreb, 2003

**Manuels** (coautrice avec B. Bakotić et B. Vukas)

*International Law 1* (sources et sujets de droit international, droit de la mer, droit aérien, droit spatial, droit des droits de l'homme), Zagreb, 2010

*International Law 2* (droit diplomatique et consulaire, organisations internationales, ONU), Zagreb, 2012

*International Law 3* (règlement des conflits, responsabilité des États, droit des conflits armés), Zagreb, 2006

*Contemporary Developments in International Law, Liber Amicorum Budislav Vukas*, éd. avec R. Wolfrum et T.-M. Šošić, Brill, Nijhoff, Leyde, 2016

##### **Articles et chapitres d'ouvrages**

« Pollution from Offshore Activities in the Mediterranean: Prevention and Liability », *Liber Amicorum Mirjam Škrk et Borut Bohte*, Ljubljana, 2020



- « Protection of the Marine Environment: Actual Problems », *Protection of the Seas*, éd. J. Barbić, Académie croate des sciences et des arts, Zagreb, 2017
- « Due Diligence : Fault-based Responsibility or Autonomous Standard? », *Contemporary Developments in International Law, Liber Amicorum Budislav Vukas*, éd. R. Wolfrum, M. Seršić, T.-M. Šošić, Brill, Nijhoff, Leyde, 2016
- « Diplomatic Protection », *Liber Amicorum Krešimir Sajko*, Zagreb, 2012
- « International Law and Special Regimes », *European and International Law in the Republic of Croatia*, éd. I. Šimonović, Zagreb, 2012
- « Neutrality at Sea », *International Law: New Actors, New Concepts – Continuing Dilemmas, Liber Amicorum Božidar Bakotić*, éd. B. Vukas, T. M. Šošić, Brill, Nijhoff, Leyde, 2010
- « Article 51 of the UN Charter and “War” against Terrorism », *International Terrorism: The Future Unchained?*, éd. S. W. Becker, D. Derenčinović, Zagreb, 2008
- « Responsibility for the Pollution of the Marine Environment: Responsibility of States and Civil Liability », *Collected Papers of Zagreb Law Faculty (ci-après Collected Papers)*, 2008
- « The American Pre-emptive Strike Doctrine and International Law », *Adrias: Croatian Academy of Sciences and Arts – Split Institute for Scientific and Artistic Work Journal (ci-après Adrias)*, 2007
- « Jurisprudence of International Tribunals in Designing Concepts of Derived Criminal Responsibility », volume XLV, Académie croate des sciences et des arts, Zagreb, 2007
- « Aggression, Self-Defence and Anticipatory Self-Defence », *Collected Papers*, 2007
- « The European Community Law – Self-contained Regime? » *Adrias*, 2005
- « Law of the European Union and International Law », *Collected Papers*, 2005
- « Countermeasures in Contemporaneous International Law », *Collected Papers*, 2004
- « The Impact of Multilateral Insurance and Compensation Funds on Liability for Environmental Harm », *Environmental Policy: From Regulation to Economic Instruments*, éd. M. Bothe, P.H. Sand, Académie de droit international de La Haye, 2003
- « Principle of uti possidetis in International Law », *Collected Papers*, 2003
- « The Adriatic Sea: Semi-enclosed Sea in a Semi-enclosed Sea », *La Méditerranée et le droit de la mer à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle*, éd. G. Cataldi, Bruylant, Bruxelles, 2002
- « Nuclear Tests and International Law », *Collected Papers*, 2001
- « The Exclusive Economic Zone in the Adriatic », *Periodicum Biologorum*, vol. 102, suppl. 1, 2000
- « International Crimes of States: A Separate Category of Internationally Wrongful Acts? », *Collected Papers*, 1999
- « International Liability for Injurious Consequences Arising out of Acts not Prohibited by International Law », *Collected Papers*, 1997
- « Protection of Cultural Property in Time of Armed Conflict », *Netherlands Yearbook of International Law*, 1996
- « United Nations and Environmental Protection », *Croatia and the United Nations*, éd. I. Šimonović, B. Vukas, B. Vukmir, Zagreb, 1996



- « The 1992 UN Conference on Environment and Development and the Mediterranean: The 1995 Amendments of the Barcelona Convention and its Related Protocols », *Comparative Maritime Law* (ci-après *CML*), 1995
- « Agenda 21 and its Application to Enclosed or Semi-enclosed Seas: The Mediterranean and the Adriatic Sea », *Ambiente Mediterraneo e sviluppo sostenibile, Quaderno 60*, Agrigente, 1994
- « Oil Pollution Damage – Extent and Compensation », *CML*, 1994
- « The Crisis in the Eastern Adriatic and the Law of the Sea », *Ocean Development and International Law*, 1993
- « Succession of States in Respect of State Archives », *Succession of States in the Event of Dissolution*, éd. M. Seršić, *Zakonitost*, 1992
- « Draft Protocol for the Protection of the Mediterranean Sea against Pollution from Seabed Activities and Civil Liability for Pollution Damage », *Le convenzioni internazionali sulla protezione del Mediterraneo contro l'inquinamento marino*, éd. U. Leanza, Rome, 1992
- « Regional vs. Global Approach to Marine Environmental Protection », *Essays on the New Law of the Sea 2*, éd. B. Vukas, *Contributions to the Study of International and Comparative Law*, 1990
- « Marine Scientific Research in the 1982 UN Law of the Sea Convention », *CML*, 1988
- « International Law of Fisheries and Legal Status of Fishing Vessels with Special Reference to the 1982 UN Law of the Sea Convention », *CML*, 1988

## Tomka Peter (Slovaquie)

[Original : anglais et français]

**Membre de la Cour internationale de Justice depuis le 6 février 2003 ; Président de la Cour (2012-2015) ; Vice-Président de la Cour (2009-2012) ; ayant fait fonction de président en l'affaire relative à des Usines de pâte à papier sur le fleuve Uruguay (*Argentine c. Uruguay*).**

Né à Banská Bystrica (Slovaquie) le 1<sup>er</sup> juin 1956. Marié, avec deux enfants.

### Formation académique

A obtenu le LL.M. (mention très bien) à la Faculté de droit de l'Université Charles de Prague (1979). *Doctor juris* (droit international) de l'Université Charles de Prague (1981). Doctorat en droit international à la Faculté de droit de l'Université Charles de Prague (1985). Faculté de droit international et de relations internationales, Kiev, Ukraine (1982). Institut du droit de la paix et du développement, Nice, France (1984-1985). Institut de droit international public et de relations internationales, Salonique, Grèce (1985). Académie de droit international, La Haye (1988).

### Anciens postes nationaux officiels

Conseiller juridique adjoint (1986-1990), puis chef de la division du droit international public au ministère des affaires étrangères, Prague (1990-1991). Conseiller et conseiller juridique à la mission permanente de la Tchécoslovaquie auprès de l'Organisation des Nations Unies, New York (1991-1992). Ambassadeur, Représentant permanent adjoint de la Slovaquie (1993-1994), puis Ambassadeur, Représentant permanent par intérim de la Slovaquie auprès des Nations Unies, New York (1994-1997). Jurisconsulte et directeur du département du droit international (1997-1998), puis directeur général des affaires juridiques internationales et consulaires et jurisconsulte au ministère des affaires étrangères, Bratislava, Slovaquie (1998-1999). Ambassadeur, Représentant permanent de la Slovaquie auprès des Nations Unies (1999-2003).

Représentant de la Tchécoslovaquie à la vingt-cinquième conférence internationale de la Croix-Rouge à Genève (1986). Représentant de la Tchécoslovaquie à la commission préparatoire de l'Autorité internationale des fonds marins et du Tribunal international du droit de la mer (1987-1992). Représentant suppléant de la Tchécoslovaquie à l'Assemblée générale des Nations Unies (quarante-sixième et quarante-septième sessions) et conseiller (quarante-cinquième session) (1990-1992). Représentant de la Tchécoslovaquie à la Sixième Commission de l'Assemblée générale des Nations Unies (1990-1992). Chef de la délégation tchécoslovaque à la réunion des États parties au Traité de l'Antarctique, Madrid (1991). Chef de la délégation tchécoslovaque à la réunion d'experts de la Conférence pour la sécurité et la coopération en Europe sur le règlement pacifique des différends en Europe, organisée à La Valette, Malte, par la CSCE (1991). Représentant de la Slovaquie à l'Assemblée générale des Nations Unies (quarante-huitième à cinquante-septième sessions) et chef adjoint de la délégation slovaque (quarante-neuvième à cinquante et unième, cinquante-quatrième à cinquante-septième sessions) (1993-2002). Représentant de la Slovaquie à la Sixième Commission de l'Assemblée générale (1993-2002). Représentant de la Slovaquie à la commission préparatoire de l'Autorité internationale des fonds marins et du Tribunal international du droit de la mer (1993-1994). Chef de la délégation slovaque à l'Assemblée de l'Autorité internationale des fonds marins (1994-1996). Chef suppléant de la délégation slovaque à la Conférence diplomatique des Nations Unies sur la création d'une cour pénale internationale (1998).

Conseiller juridique de la délégation tchécoslovaque lors des négociations relatives au retrait des forces armées soviétiques de la Tchécoslovaquie (1989-1990). Conseiller juridique de la délégation tchécoslovaque lors des négociations concernant la dissolution du Pacte de Varsovie (1991).

### Activités et expérience internationales

Président du Comité des demandes de réformation de jugements du Tribunal administratif des Nations Unies (1991). Président du groupe de travail sur la décennie des Nations Unies pour le droit international (1995). Président de la réunion des États parties au Pacte international relatif aux droits civils et politiques (1996). Vice-président de la sixième réunion des États parties à la convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1996). Président de la Sixième Commission (questions juridiques) de l'Assemblée générale des Nations Unies (cinquante-deuxième session (1997) et vice-président de la Sixième Commission (1992). Vice-président du comité préparatoire pour la création de la Cour pénale internationale (1998). Président de la neuvième réunion des États parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1999) et vice-président de la sixième réunion (1996). Président du comité *ad hoc* sur la convention internationale contre le clonage d'êtres humains à des fins de reproduction (2002). Membre du groupe d'experts chargé de conseiller la division des affaires maritimes et du droit de la mer du Secrétariat des Nations Unies (2002).

Membre de la Commission du droit international des Nations Unies (1999-2003) ; deuxième vice-président de la Commission du droit international des Nations Unies (2000) ; président du comité de rédaction de la Commission du droit international des Nations Unies (2001).

Président du comité des conseillers juridiques en matière de droit international public du Conseil de l'Europe (2001-2002 ; vice-président de 1999 à 2000).

### Expérience en matière judiciaire, arbitrale et contentieuse

En tant que juge de la CIJ, a participé aux cinquante-neuf affaires suivantes (incluant soixante-dix-sept décisions ainsi que vingt-deux opinions individuelles ; en tant que Membre de comités de rédaction, il a rédigé vingt-deux projets d'arrêt de la Cour) :

1. *Certaines procédures pénales engagées en France (République du Congo c. France), mesure conservatoire, ordonnance du 17 juin 2003, C.I.J. Recueil 2003, p. 102.*
2. *Plates-formes pétrolières (République islamique d'Iran c. États-Unis d'Amérique), C.I.J. Recueil 2003, p. 161.*
3. *Avena et autres ressortissants mexicains (Mexique c. États-Unis d'Amérique), C.I.J. Recueil 2004, p. 12. Opinion individuelle (p. 94-98).*
4. *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, C.I.J. Recueil, p. 136.*
5. *Licéité de l'emploi de la force (Serbie-et-Monténégro c. Belgique), C.I.J. Recueil 2004, p. 279.*
6. *Licéité de l'emploi de la force (Serbie-et-Monténégro c. Canada), C.I.J. Recueil 2004, p. 429.*
7. *Licéité de l'emploi de la force (Serbie-et-Monténégro c. France), C.I.J. Recueil 2004, p. 575.*
8. *Licéité de l'emploi de la force (Serbie-et-Monténégro c. Allemagne), C.I.J. Recueil 2004, p. 720.*

9. *Licéité de l'emploi de la force (Serbie-et-Monténégro c. Italie)*, C.I.J. Recueil 2004, p. 865.
10. *Licéité de l'emploi de la force (Serbie-et-Monténégro c. Pays-Bas)*, C.I.J. Recueil 2004, p. 1011.
11. *Licéité de l'emploi de la force (Serbie-et-Monténégro c. Portugal)*, C.I.J. Recueil 2004, p. 1160.
12. *Licéité de l'emploi de la force (Serbie-et-Monténégro c. Royaume-Uni)*, C.I.J. Recueil 2004, p. 1307.
13. *Certains biens (Liechtenstein c. Allemagne)*, *Exceptions préliminaires*, C.I.J. Recueil 2005, p. 5.
14. *Activités armées sur le territoire du Congo (République démocratique du Congo c. Ouganda)*, C.I.J. Recueil 2005, p. 168. Déclaration (p. 351-354).
15. *Activités armées sur le territoire du Congo (nouvelle requête : 2002) (République démocratique du Congo c. Rwanda)*, C.I.J. Recueil 2006, p. 6.
16. *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Bosnie-Herzégovine c. Serbie-et-Monténégro)*, C.I.J. Recueil 2007, p. 43. Opinion individuelle (p. 310-351).
17. *Ahmadou Sadio Diallo (République de Guinée c. République démocratique du Congo)* :
  - a) *Exceptions préliminaires, arrêt*, C.I.J. Recueil 2007, p. 582 ;
  - b) *Fond, arrêt*, C.I.J. Recueil 2010, p. 639 ;
  - c) *Indemnisation, arrêt*, C.I.J. Recueil 2012, p. 324.
18. *Différend territorial et maritime entre le Nicaragua et le Honduras dans la mer des Caraïbes (Nicaragua c. Honduras)*, C.I.J. Recueil 2007, p. 659.
19. *Différend territorial et maritime (Nicaragua c. Colombie)* :
  - a) *Exceptions préliminaires*, C.I.J. Recueil 2007, p. 832. Déclaration (p. 898-902) ;
  - b) *Requête du Costa-Rica à fin d'intervention, arrêt*, C.I.J. Recueil 2011, p. 348 ;
  - c) *Requête du Honduras à fin d'intervention, arrêt*, C.I.J. Recueil 2011, p. 420 ;
  - d) *Arrêt*, C.I.J. Recueil 2012, p. 624.
20. *Souveraineté sur Pedra Branca/Pulau Batu Puteh, Middle Rocks et South Ledge (Malaisie/Singapour)*, C.I.J. Recueil 2008, p. 12.
21. *Certaines questions concernant l'entraide judiciaire en matière pénale (Djibouti c. France)*, C.I.J. Recueil 2008, p. 177. Opinion individuelle (p. 269-277).
22. *Demande en interprétation de l'arrêt du 31 mars 2004 en l'affaire Avena et autres ressortissants mexicains (Mexique c. États-Unis d'Amérique) (Mexique c. États-Unis d'Amérique)* :
  - a) *Mesures conservatoires, ordonnance du 16 juillet 2008*, C.I.J. Recueil 2008, p. 311. Opinion dissidente commune (p. 341-348) ;
  - b) *Arrêt*, C.I.J. Recueil 2004, p. 12.

23. *Application de la convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (Géorgie c. Fédération de Russie) :*
- a) *Mesures conservatoires, ordonnance du 15 octobre 2008, C.I.J. Recueil 2008, p. 353. Opinion dissidente commune (p. 400-406) ;*
  - b) *Exceptions préliminaires, arrêt, C.I.J. Recueil 2011, p. 70.*
24. *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Croatie c. Serbie) :*
- a) *Exceptions préliminaires, C.I.J. Recueil 2008, p. 412. Opinion individuelle (p. 515-523) ;*
  - b) *Arrêt, C.I.J. Recueil 2015, p. 3. Opinion individuelle (p. 155-167).*
25. *Délimitation maritime en mer Noire (Roumanie c. Ukraine), C.I.J. Recueil 2009, p. 61.*
26. *Usines de pâte à papier sur le fleuve Uruguay (Argentine c. Uruguay), arrêt, C.I.J. Recueil 2010, p. 14.*
27. *Immunités juridictionnelles de l'État (Allemagne c. Italie) :*
- a) *Demande reconventionnelle, ordonnance du 6 juillet 2010, C.I.J. Recueil 2010, p. 310 ;*
  - b) *Requête à fin d'intervention, ordonnance du 4 juillet 2011, C.I.J. Recueil 2011, p. 494 ;*
  - c) *Arrêt, C.I.J. Recueil 2012, p. 99.*
28. *Conformité au droit international de la déclaration unilatérale d'indépendance des institutions provisoires d'administration autonome du Kosovo, avis consultatif du 22 juillet 2010. Déclaration (p. 454-466).*
29. *Certaines activités menées par le Nicaragua dans la région frontalière (Costa Rica c. Nicaragua) :*
- a) *Ordonnance du 8 mars 2011, C.I.J. Recueil 2011, p. 6 ;*
  - b) *Jonction d'instances, ordonnance du 17 avril 2013, C.I.J. Recueil 2013, p. 166.*
30. *Demande en interprétation de l'arrêt du 15 juin 1962 en l'affaire du Temple de Préah Vihéar (Cambodge c. Thaïlande) :*
- a) *Mesures conservatoires, ordonnance du 18 juillet 2011, C.I.J. Recueil 2011, p. 537 ;*
  - b) *Arrêt, C.I.J. Recueil 2013, p. 281.*
31. *Application de l'accord intérimaire du 13 septembre 1995 (ex-République yougoslave de Macédoine c. Grèce), arrêt du 5 décembre 2011, C.I.J. Recueil 2011, p. 644.*
32. *Jugement n° 2867 du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail sur requête contre le Fonds international de développement agricole, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2012, p. 10.*
33. *Questions concernant l'obligation de poursuivre ou d'extrader (Belgique c. Sénégal), arrêt, C.I.J. Recueil 2012, p. 422.*

34. *Chasse à la baleine dans l'Antarctique (Australie c. Japon) :*
- a) *Déclaration d'intervention de la Nouvelle-Zélande, ordonnance du 6 février 2013, C.I.J. Recueil 2013, p. 3 ;*
  - b) *Arrêt, C.I.J. Recueil 2014, p. 226.*
35. *Différend frontalier (Burkina Faso/Niger), arrêt, C.I.J. Recueil 2013, p. 44.*
36. *Construction d'une route au Costa Rica le long du fleuve San Juan (Nicaragua c. Costa Rica), jonction d'instances, ordonnance du 17 avril 2013, C.I.J. Recueil 2013, p. 184.*
37. *Certaines activités menées par le Nicaragua dans la région frontalière (Costa Rica c. Nicaragua) et Construction d'une route au Costa Rica le long du fleuve San Juan (Nicaragua c. Costa Rica) :*
- a) *Demandes reconventionnelles, ordonnance du 18 avril 2013, C.I.J. Recueil 2013, p. 200 ;*
  - b) *Mesures conservatoires, ordonnance du 16 juillet 2013, C.I.J. Recueil 2013, p. 230 ;*
  - c) *Mesures conservatoires, ordonnance du 22 novembre 2013, C.I.J. Recueil 2013, p. 354 ;*
  - d) *Arrêt, C.I.J. Recueil 2015, p. 665 ;*
  - e) *Réparations, arrêt, C.I.J. Recueil, p. 15.*
38. *Construction d'une route au Costa Rica le long du fleuve San Juan (Nicaragua c. Costa Rica) ; Certaines activités menées par le Nicaragua dans la région frontalière (Costa Rica c. Nicaragua), mesures conservatoires, ordonnance du 13 décembre 2013, C.I.J. Recueil 2013, p. 398.*
39. *Différend maritime (Pérou c. Chili), arrêt, C.I.J. Recueil 2014, p. 3. Déclaration (p. 77-82).*
40. *Questions concernant la saisie et la détention de certains documents et données (Timor-Leste c. Australie) :*
- a) *Mesures conservatoires, ordonnance du 3 mars 2014, C.I.J. Recueil 2014, p. 147 ;*
  - b) *Demande tendant à la modification de l'ordonnance en indication de mesures conservatoires du 3 mars 2014, ordonnance du 22 avril 2015, C.I.J. Recueil 2015, p. 556.*
41. *Obligation de négocier un accès à l'océan Pacifique (Bolivie c. Chili) :*
- a) *Exception préliminaire, arrêt, C.I.J. Recueil 2015, p. 592 ;*
  - b) *Arrêt, C.I.J. Recueil 2018, p. 507.*
42. *Violations alléguées de droits souverains et d'espaces maritimes dans la mer des Caraïbes (Nicaragua c. Colombie) :*
- a) *Exceptions préliminaires, arrêt, C.I.J. Recueil 2016, p. 3 ;*
  - b) *Ordonnance du 15 novembre 2017, C.I.J. Recueil 2017, p. 289. Opinion commune (p. 320-329).*
43. *Question de la délimitation du plateau continental entre le Nicaragua et la Colombie au-delà de 200 milles marins de la côte nicaraguayenne*

(Nicaragua c. Colombie), exceptions préliminaires, arrêt, C.I.J. Recueil 2016, p. 100.

44. *Obligations relatives à des négociations concernant la cessation de la course aux armes nucléaires et le désarmement nucléaire (Iles Marshall c. Inde), compétence et recevabilité, arrêt, C.I.J. Recueil 2016, p. 255. Opinion individuelle (p. 300-313).*

45. *Obligations relatives à des négociations concernant la cessation de la course aux armes nucléaires et le désarmement nucléaire (Iles Marshall c. Pakistan), compétence et recevabilité, arrêt, C.I.J. Recueil 2016, p. 552. Opinion individuelle (p. 594-607).*

46. *Obligations relatives à des négociations concernant la cessation de la course aux armes nucléaires et le désarmement nucléaire (Iles Marshall c. Royaume-Uni), exceptions préliminaires, arrêt, C.I.J. Recueil 2016, p. 833. Opinion individuelle (p. 885-889).*

47. *Immunités et procédures pénales (Guinée équatoriale c. France), mesures conservatoires, ordonnance du 7 décembre 2016, C.I.J. Recueil 2016, p. 1148.*

48. *Délimitation maritime dans l'océan Indien (Somalie c. Kenya), exceptions préliminaires, arrêt, C.I.J. Recueil 2017, p. 3.*

49. *Délimitation maritime dans la mer des Caraïbes et l'océan Pacifique (Costa Rica c. Nicaragua) — Frontière terrestre dans la partie septentrionale d'Isla Portillos (Costa Rica c. Nicaragua) :*

a) *Ordonnance du 2 février 2017, C.I.J. Recueil 2017, p. 91 ;*

b) *Arrêt, C.I.J. Recueil 2018, p. 139. Déclaration (p. 228-229).*

50. *Application de la convention internationale pour la répression du financement du terrorisme et de la convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (Ukraine c. Fédération de Russie) :*

a) *Mesures conservatoires, Ordonnance, I.C.J. Recueil 2017, p. 104. Déclaration (p. 150-154) ;*

b) *Exceptions préliminaires, arrêt du 8 novembre 2019. Opinion individuelle (9 pages).*

50. *Application de la convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (Qatar c. Émirats arabes unis) :*

a) *Mesures conservatoires, ordonnance du 23 juillet 2018, C.I.J. Recueil, p. 407. Déclaration Commune (p. 435-437) ;*

b) *Mesures conservatoires, ordonnance du 14 juin 2019. Déclaration Commune (1 page).*

52. *Violations alléguées du traité d'amitié, de commerce et de droits consulaires de 1955 (République islamique d'Iran c. États-Unis d'Amérique), Mesures conservatoires, ordonnance, arrêt, C.I.J. Recueil 2018, p. 624.*

53. *Certains actifs iraniens (République islamique d'Iran c. États-Unis d'Amérique), arrêt du 13 février 2019. Opinion individuelle commune (5 pages).*

54. *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif du 25 février 2019. Déclaration (4 pages).*



55. *Jadhav (Inde c. Pakistan), arrêt du 17 juillet 2019.*

56. *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (La Gambie c. Myanmar), mesures conservatoires, ordonnance du 23 janvier 2020.*

57. *Appel concernant la compétence du Conseil de l'OACI en vertu de l'article 84 de la convention relative à l'aviation civile internationale (Arabie saoudite, Bahreïn, Égypte et Émirats arabes uni c. Qatar) (en délibéré).*

58. *Appel concernant la compétence du Conseil de l'OACI en vertu de l'article II, section 2, de l'accord de 1944 relatif au transit des services aériens internationaux (Bahreïn, Égypte et Émirats arabes unis c. Qatar) (en délibéré).*

59. *Sentence arbitrale du 3 octobre 1899 (Guyana c. Venezuela) (en délibéré).*

Agent de la Slovaquie devant la Cour internationale de Justice dans l'affaire relative au *Projet Gabčíkovo-Nagymaros (Hongrie/Slovaquie)* (1993-2003).

Expert de la Slovaquie dans l'affaire n° ARB/97/4 *Československá obchodní banka (ČSOB) c. République slovaque*, soumise au Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements (Compétence) (1997-1999).

Membre de la Cour permanente d'arbitrage de La Haye (1994). Arbitre dans l'affaire « *Le Rhin d'acier* » (*Belgique/Pays Bas*) (2003-2005) et dans *l'Interprétation de la sentence du Tribunal arbitral* (2005). Arbitre dans l'affaire des « *Eaux de l'Indus – barrage de Kishenganga* » (*Pakistan c. Inde*) (2011-2013).

#### **Activités universitaires**

Chargé de cours en droit international public à l'Université Charles de Prague (1980-1984) ; chargé de cours principal en droit international public à l'Université Charles de Prague (1984-1991). Cours général de droit international public à l'Institut des relations internationales de l'Université Comenius de Bratislava (1998-1999).

Conférences à la Faculté de droit de l'Université de Bucarest, Columbia Law School, Faculté de droit de l'Université de Cologne, Société tchèque pour le droit international, Association des juristes estoniens (Tartu), séminaire de la CDI à Genève, L'Institut de hautes études internationales et du développement, Université de Glasgow, Université de Guadalajara (Mexique), The Hague Institute for Global Justice, Centre de recherche Lauterpacht de l'Université de Cambridge, Université nationale de Chungnam (Taejon ; République de Corée), Société coréenne de droit international (Séoul), NALSAR Hyderabad (Inde), Université Matej Bel, L'Institut Max Planck pour le droit procédural international, Faculté de droit de l'Université de New York, Oxford Union, Faculté de Droit de l'École supérieure paneuropéenne, Société polonaise de droit international et Tribunal constitutionnel polonais (Pologne), Faculté de Droit, Université d'État de Saint-Petersbourg, Société slovaque pour le droit international, Université de Stockholm, la Haute École de La Haye et pour des étudiants de la Faculté de droit de Harvard, de l'Université de Paris Ouest-Nanterre-La Défense, de l'Université de Vienne, de l'Université Webster, de l'Université de Leyde et de l'Université d'Utrecht.

Invité à donner un cours sur la *Cour internationale de Justice et la Commission du droit international : leurs rôles et interactions dans le développement du droit international* à l'Académie de droit international de Xiamen (Chine) en 2012. Invité par le Curatorium de l'Académie de droit international de La Haye à dispenser un cours spécial en 2023.

A prononcé la première conférence commémorative en hommage à M. Hilding Eek à l'Université de Stockholm en 2013, ainsi que la cinquante-quatrième Conférence des

Amériques de l'Organisation des États Américains en 2014 et la septième conférence annuelle Charles N. Browner portant sur le règlement des différends internationaux lors de la 113<sup>e</sup> assemblée annuelle de la Société américaine de droit international en 2019.

Cours enregistrés « La contribution de la CIJ au développement du droit de la délimitation maritime », « Le compromis comme moyen de soumettre un différend à la CIJ » et « Le centenaire du Palais de la Paix » pour la Médiathèque de droit international de l'ONU.

### **Sociétés et comités**

Membre de la Société tchécoslovaque de droit international (1981-1992 ; secrétaire de 1986 à 1991). Membre de la branche tchécoslovaque de l'Association du droit international (ILA) (1988-2001 ; secrétaire de 1988 à 1991). Membre de la Société slovaque de droit international (depuis 1982 ; président d'honneur depuis 2003). Membre de la Société américaine de droit international (depuis 2000 ; conseiller depuis 2015). Membre de la Société européenne de droit international (depuis 2004). Membre associé de l'Institut de droit international (élu à la session de Rhodes en septembre 2011). Bencher honoraire de l'honorable Société du Middle Temple de Londres (depuis 2013). Membre honoraire de la Société indienne de droit international (depuis 2015). Membre de la branche slovaque de l'Association du droit international (ILA) (depuis 2017).

Membre du comité de rédaction de la revue *Právník* [Le juriste], publié par l'Académie tchécoslovaque des sciences (1990-1991). Membre du conseil de surveillance du concours de plaidoiries en droit international Telders (2006-2013). Membre du comité de *Acta Universitatis Carolinae-Juridica* (2008-2014). Membre du comité consultatif de l'Institut international de droit aérien et spatial, Université de Leyde (depuis 2008 ; président depuis 2017). Membre du comité consultatif de l'Annuaire tchèque de droit international (depuis 2009 ; membre honoraire depuis 2016). Membre du comité de rédaction de la Revue CIRDI – Revue des investissements étrangers (2012-). Membre du comité de la Revue allemande de droit aérien et spatial (2012-). Membre du Curatorium de l'Académie de droit international de La Haye (2013-). Membre du comité consultatif international de l'Université Charles de Prague (2015-). Membre du conseil consultatif de *East European Yearbook on Human Rights* (2016-).

### **Publications**

Auteur d'une thèse de doctorat sur la *Codification du droit international* (Université Charles, Prague, 1984) et d'une série d'articles en slovaque ou en tchèque portant sur les formes de la codification du droit international, la Cour internationale de Justice, le règlement pacifique des différends internationaux en Europe, l'établissement de la Cour pénale internationale, le projet de codes des crimes contre la paix et la sécurité internationale ; coauteur d'un recueil des *Documents pour l'étude du droit des Communautés européennes* (1991).

### **Publications en anglais ou en français**

« The First Site Visit of the International Court of Justice in Fulfilment of its Judicial Function », *American Journal of International Law*, vol. 92, 1998, (co-écrit avec S. Wordsworth).

« Major Complexities Encountered in Contemporary International Law-Making », *Making Better International Law: The International Law Commission at 50*, 1998.

« The Special Agreement », *Liber Amicorum Judge Shigeru Oda*, (dir. de publ., N. Ando, E. McWhinney et R. Wolfrum), vol. I, 2002.

« La Cour internationale de Justice en tant que l'organe judiciaire principal des Nations Unies, Commentaire sur l'article 92 de la Charte », *La Charte des Nations Unies, Commentaire article par article*, (sous la direction de J.-P. Cot et A. Pellet), 3<sup>e</sup> éd., vol. II, 2005.

« Comment on the Unity and Diversity of International Law in the Settlement of International Disputes », *Unity and Diversity in International Law*, (dir. de publ., A. Zimmermann, R. Hofmann), 2006.

« Are States Liable for the Acts of their Instrumentalities? », *State Entities in International Arbitration*, (dir. de publ., E. Gaillard), 2008.

« Interim Measures of Protection in the International Tribunal for the Law of the Sea », in *Coexistence, Cooperation and Solidarity—Liber Amicorum Rüdiger Wolfrum*, Brill, 2011 (co-écrit avec G. Hernández).

Electronica Sicula Case, *Max Planck Encyclopedia of Public International Law* (dir. gen. de publ., R. Wolfrum), Oxford University Press, 2012.

Fisheries Jurisdiction Cases (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland v. Iceland), *Max Planck Encyclopedia of Public International Law* (dir. gen. de publ., R. Wolfrum), Oxford University Press, 2012.

Frontier Dispute Case (Burkina Faso/Republic of Mali), *Max Planck Encyclopedia of Public International Law* (dir. gen. de publ., R. Wolfrum), Oxford University Press, 2012.

Sovereignty over Certain Frontier Land Case (Belgium/Netherlands), *Max Planck Encyclopedia of Public International Law* (dir. gen. de publ., R. Wolfrum), Oxford University Press, 2012.

The Guyana-Suriname Arbitration ; The Law of Maritime Delimitation: Towards Stability and Cooperation, Recueil des sentences de la CPA, La Haye, 2011.

« Les affaires africaines devant les Chambres de la Cour internationale de Justice », *Mélanges en l'honneur de Raymond Ranjeva*, A. Pedone, Paris, 2013 (co-écrit avec V.-J. Proulx).

“Custom and the International Court of Justice”, *Law and Practice of International Courts and Tribunals*, 2013.

“The Contribution of the International Court of Justice to the Law of the Sea”, *The IMLI Manual on International Maritime Law*, Vol. I : The Law of the Sea, Oxford University Press, 2014.

“Defences Based on Necessity under Customary International Law and on Emergency Clauses in Bilateral Investment Treaties”, *Building International Investment Law* (dir. gen. de publ., M. Kinnear), Kluwer, 2016.

“International Investment Arbitration: Developments relating to Transparency”, in : *Pocta (Liber Amicorum) Profesor Růžička*, Kluwer, 2016.

“Pilot Project of the Council of Europe on State Practice Regarding State Immunities”, *The CAHDI Contribution to the Development of Public International Law, Achievements and Future Challenges* (sous la direction du Conseil de l'Europe), Brill-Nijhoff, 2016.

“Customary International Law in the Jurisprudence of the World Court: The Increasing Relevance of Codification”, *The Judge and International Custom*, (dir. gen. de publ., L. Lijnzaad and Council of Europe), Brill-Nijhoff, 2016.

“International and Municipal Law before the World Court: One or Two Legal Orders?”, *XXXV Polish Yearbook of International Law*, 2015 (co-écrit avec J. Howley et V.-J. Proulx).

“Article 38 du Statut de la CIJ : incomplet”, *Dictionnaire des idées reçues en droit international*, Pedone, 2017.

“The Evidentiary Practice of the World Court”, *Liber Amicorum Gudmundur Eiriksson*, Universal Law Publishing, 2017 (co-écrit avec V.-J. Proulx).

The Contribution of the International Tribunal of the Law of the Sea to the Progressive Development of International Law, *The Contribution of the Tribunal to the Rule of Law 1996-2016*, Brill, 2018.

Gonzalo Parra-Aranguren (1928-2016), *Annuaire de l’Institut de droit international*, Vol. 77-I, Pedone, 2016.

Mohamed Shahabuddeen (1931-2018), *Annuaire de l’Institut de droit international*, Vol. 78-I, Pedone, 2019.

“Judge Géza Herczegh — The First Hungarian at the International Court of Justice”, *Hungarian Yearbook of International Law and European Law*, 2019.

“International Court of Justice — General Introduction”, *The Statute of the International Court of Justice, A Commentary* (eds. A. Zimmermann, Ch. Tams) (co-authored with R. Jennings† and R. Higgins), Oxford University Press, 2019.

“A Century of Dispute Settlement Through International Law (1919-2019): The Role of Multilateralism”, *Proceedings of the 113<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Society of International Law*, 2019.

**(Juin 2020)**

## **Ugirashebuja, Emmanuel (Rwanda)**

[Original : anglais]

Fort d'une riche expérience en tant que juge international, praticien et spécialiste du droit international, Emmanuel Ugirashebuja dispose des compétences nécessaires pour contribuer, en qualité de juge, à l'accomplissement de la mission de la Cour internationale de Justice.

### **Formation**

Doctorat en droit de l'Université d'Édimbourg ; master en droit de l'Université d'Édimbourg (droit international public et relations internationales, droit international économique, droit international de l'environnement) ; diplôme en droit de l'Université du Rwanda.

### **Postes et activités dans le domaine juridique**

Président de la Cour de justice de l'Afrique de l'Est (juin 2014-novembre 2020), instance établie par le Traité pour l'établissement de la Communauté d'Afrique de l'Est, dont la compétence s'étend à six pays d'Afrique de l'Est (République du Burundi, République du Kenya, République de l'Ouganda, République du Rwanda, République du Soudan du Sud et République-Unie de Tanzanie) ; Président de la chambre d'appel de la Cour de justice de l'Afrique de l'Est (juin 2014-novembre 2020) ; juge à la Cour de justice de l'Afrique de l'Est (novembre 2013-novembre 2020) ; Président du Tribunal d'arbitrage de la Cour de justice d'Afrique de l'Est (juin 2014-novembre 2020) ; Président du Comité du Règlement de la Cour de justice de l'Afrique de l'Est (juin 2014-novembre 2020) ; membre de l'East African Chief Justices Forum (juin 2014-novembre 2020) ; membre de la Commonwealth Magistrates and Judges Association (2014-ce jour) ; membre de l'East African Magistrates and Judges Association (2014-ce jour) ; membre du comité directeur intérimaire de l'Institut judiciaire mondial pour l'environnement (2016-présent) ; membre du Conseil supérieur de la magistrature du Rwanda (2009-2013) ; membre du Conseil suprême des procureurs du Rwanda (2009-2013).

### **Postes et activités universitaires**

Doyen de la faculté de droit de l'Université nationale du Rwanda (actuelle Université du Rwanda) (2009-2014) ; professeur de droit international public et des organisations internationales, de droit de l'environnement, et de droit international économique, commercial et financier à l'Université du Rwanda (2008-2014).

Exposés, séminaires et conférences sur la responsabilité des États, la compétence universelle, l'élaboration de traités et le droit international de l'environnement à l'Université d'Édimbourg (2004-2007) ; chercheur associé à la faculté de droit de l'Université de Leyde ; juriste en résidence à la faculté de droit William S. Richardson de l'Université d'Hawaï, dans le cadre du programme Bright International (mars 2019) ; Université Harvard (2015) ; Université de Dar es-Salaam (2014) ; Université de Strathmore (2015) ; professeur adjoint à l'O. P. Jindal Global Law School (2017-ce jour) ; série de conférences de l'International Association of Law Schools à la faculté de droit de l'Université du Qatar (novembre 2018) ; African Law School Leadership Forum, faculté de droit de l'Université du Cap (2018) ; série de conférences de l'International Association of Law Schools à la faculté de droit Hastings de l'Université de Californie (2016) ; Université de Navarre (décembre 2017) ; examen de doctorat à l'Université d'Utrecht (2015) ; Université d'Addis-Abeba (décembre 2018) ; Institut Raoul Wallenberg de l'Université de Lund (mars 2018) ; faculté de droit de l'Université de Makumira (2016 et 2017) ; Institut

d'administration judiciaire de Tanzanie (2017) ; Institut de formation judiciaire de l'Ouganda (2018) ; Institut de formation judiciaire du Kenya (2017) ; Institut africain de droit international (2016 et 2017).

### **Négociations et organes multilatéraux/bilatéraux**

Membre de la délégation rwandaise pour différents volets des négociations sur l'intégration en l'Afrique de l'Est (2009-2011) ; membre et conseiller juridique de la délégation rwandaise lors des négociations sur le Corridor Nord, concernant les aspects suivants : accord d'intégration politique, pacte de paix et de sécurité mutuelle, accord sur les infrastructures (2012-2013) ; membre de l'équipe de juges qui a élaboré la Déclaration de Brasilia des juges sur la justice de l'eau (2018), la Déclaration de Maputo sur l'écologisation des systèmes judiciaires en Afrique (2018) et la Déclaration mondiale sur l'état de droit environnemental (2016) ; chef de l'équipe juridique chargée d'un certain nombre de négociations multilatérales (2008-2010) ; membre de l'équipe chargée des préparations en vue de l'Examen périodique universel du Rwanda, mené par le Conseil des droits de l'homme de l'ONU (2012).

### **Affiliations professionnelles**

Président du comité de publication, *East African Law Reports* (novembre 2014-ce jour) ; membre fondateur, *Rwandan Journal of University of Rwanda* (2009-ce jour) ; membre du comité de publication, *Makumira Law Journal* ; membre du comité consultatif de publication, *African Journal of Legal Studies* ; membre du conseil judiciaire, International Association of Law Schools (2016-ce jour) ; membre de la Commission mondiale du droit de l'environnement de l'Union internationale pour la conservation de la nature ; membre du conseil consultatif international de l'Eco-Forum (Chine) ; chargé de recherche au Center on Democracy, Development and the Rule of Law de l'Université de Stanford ; membre du Chartered Institute of Arbitrators ; médiateur accrédité auprès du Centre for Effective Dispute Resolution.

### **Expériences professionnelles passées**

Communauté d'Afrique de l'Est : membre de l'équipe d'experts nommés par le Sommet des chefs d'État pour fournir des conseils sur la manière de nouer davantage de liens économiques à l'échelon régional, d'établir une fédération politique et de rédiger un modèle de constitution pour la fédération (2008-2012) ; Commission juridique et constitutionnelle du Rwanda : conseiller juridique et membre du comité de rédaction de la Constitution rwandaise de 2003 (2001-2003) ; Autorité de gestion environnementale du Rwanda : conseiller juridique sur les lois environnementales et sur la transposition en droit interne des traités, conventions et protocoles internationaux, et chef de l'équipe juridique lors des négociations multilatérales ; Université nationale du Rwanda (actuelle Université du Rwanda) : conseiller sur les accords internationaux, les contrats, les partenariats, les questions d'emploi, etc. (2008-2013) ; Université d'Édimbourg : animateur du groupe de discussion sur le droit international (2004-2007).

### **Travaux récents**

*East African Community Law: Institutional, Substantive and Comparative European Union Law*, Brill Nijhoff, 2017 (éd. E. Ugirashebuja, J. Ruhangisa, T. Ottevenger, A. Cuyvers) ; *Reviewing the Nile in the Light of New Principles of International Law*, Université d'Édimbourg, 2008 ; *East African Court of Justice Law Reports*, vol. I et II, EAC & Raoul Wallenberg, 2016 (directeur de publication) ; *Addressing Fears, Concerns and Challenges of the East African Federation*, EAC, 2011, E. Ugirashebuja et al. ; *Study of the Legal Framework on Human Rights and the*



*Environment Applicable to European Enterprises Operating Outside the European Union*, Université d'Édimbourg, 2010 (rapporteur), dans A. Boyle, D. Augenstein, N. S. Ghaleigh ; *International Law and the Environment*, 3<sup>e</sup> édition, Oxford University Press, 2009 (assistant de recherche), P. Birnie, A. Boyle, C. Redgwell ; « Recent Developments in Environmental Jurisprudence Affecting Water », *48 Environmental Law Reporter 10230* ; *African Law Study Library*, vol. 18, Konrad Adenauer Stiftung, 2013, E. Ugirashebuja et H. Hamann (éd.) ; E. Ugirashebuja *et al.*, « International Legal and Justice Systems », *Collected Courses Centre for Conflict Management*, Université nationale du Rwanda, 2013 ; E. Ugirashebuja, « Access to Justice in Africa », *Conference on The Role of Access to Justice for the Achievement of the Sustainable Development Goals*, Université de Navarre, The Sustainable Development Goals, Ordre des avocats espagnols, 2017 (à paraître dans un ouvrage de P. Duran et J. Cianciardi (éd.), *Access to Justice*, Aranzadi) ; série d'exposés et de conférences à la Cour suprême de l'État de Hawaï, en tant que juriste en résidence à la faculté de droit William S. Richardson de l'Université d'Hawaï, dans le cadre du programme Bright International (2019) : « International Justice Systems and Governance » ; « SDG 16: Universal Access to Justice in Rwanda » ; « Reconciliation in Rwanda: Justice and Tolerance in the Aftermath of Genocide » ; « Judicial Renewal in the East Africa: Environmental Justice, Indigenous Rights and Sustainability » ; « Judges and the Environment: The Role of the Judiciary in Creating a Just and Safe Place for Humanity » ; exposé spécial devant les juges de la Cour suprême de l'État de Hawaï sur le thème « Creating a New Constitution in the Aftermath of the Genocide Against the Tutsis in Rwanda and Lessons for other Countries » ; dialogue avec la Cour de justice du Marché commun de l'Afrique orientale et australe sur le thème « The Jurisprudence of the East African Court of Justice » (2019) ; « The Judiciary and Human Rights », *Reflection on the Universal Declaration of Human Rights at 70 Years*, Université d'Addis-Abeba, 2018 ; « The Role of Regional Integration in Enhancing the Independence of the Judiciary », East African Chief Justices Forum, 2018 ; « Coordinating International Justice Systems », Commonwealth Magistrates' and Judges' Association, Brisbane (Australie), 2018 ; « Judiciary and the Environment: Adjudicating Our Future », Organisation des États américains, Washington, 2018 ; « Distributing Justice: International, Regional and Domestic Justice Mechanism », colloque international, Wayamo Foundation, 2018 ; « Greening the Judiciaries in Africa » ; « The Legitimacy of International Courts: Challenges and Responses », douzième session du Brandeis Institute for International Judges, International Centre for Ethics, Justice and Public Life de l'Université Brandeis, PluriCourts Centre for the study of the Legitimate Roles of the Judiciaries in the Global Order de la faculté de droit de l'Université d'Oslo, 2018 ; « Emerging Voices in Law and Legal Education: Integrating Challenges to the Status Quo », réunion annuelle de l'International Association of Law Schools, faculté de droit de l'Université du Qatar, 2018 ; « Legal Education, Innovation and the Judiciary », conférence sur la formation juridique de l'International Association of Law Schools et de l'African Law School Leadership Forum, Centre of Comparative Law in Africa, faculté de droit de l'Université du Cap, 2018 ; « Closing Remarks: Refocusing Regional Trade, Energy and Arbitration », 6<sup>e</sup> conférence sur l'arbitrage international en Afrique de l'Est, Addis-Abeba, 2018 ; « The Relationship between Domestic, Regional, and International Courts in Combatting Serious Crimes », Judicial Independence – A foundation for Combatting International and Transnational Crimes, American Bar Association, Rule of Law Initiative et Wayamo Foundation, 2017 ; « Forest Conservation, Law, Policy and Judicial Intervention », Conférence internationale sur l'environnement, Programme des Nations Unies pour l'environnement et National Green Tribunal, New Delhi, 2017 ; « Law, Policy and Climate Change », 3<sup>e</sup> colloque des juges d'Asie, Banque asiatique de développement, Manille (Philippines), 2016 ; « Envisioning the Future of Legal Education Globally »,



réunion annuelle de l'International Association of Law Schools, faculté de droit Hastings de l'Université de Californie, 2016 ; « The Role and Importance of Regional Courts in Building Strong, Stable, and Sustainable Regional Blocs », colloque sur l'état de droit en Afrique sur le thème « Ten Years of Konrad Adenauer Stiftung Rule of Law Program for Sub-Saharan Africa: Results, Challenges and Prospects », Université de Strathmore, 2016 ; « A Review of the Paris Agreement Under International Law », onzième session du Brandeis Institute for International Judges, International Centre for Ethics, Justice and Public Life de l'Université Brandeis, et iCourts Centre of Excellence for International Courts de l'Université de Copenhague, 2016 ; « Legal Labyrinth and the Fight for Access of Africa », 6<sup>e</sup> Conférence annuelle sur le développement en Afrique, Université Harvard, 2015 ; « Legal Capacity, Building, Post-Conflict Governance, and Integrated Solutions to Legal Challenges Facing the East African Region », conférence au Centre des études africaines de l'Université Harvard, 2015 ; « Environmental Rule of Law and Sustainable Development : Public Participation, Human Rights and Accountability », 1<sup>er</sup> colloque africain sur l'état de droit environnemental sur le thème « Towards Strengthened Environmental Governance, Justice and law », Programme des Nations Unies pour l'environnement, 2015.

## **Xue Hanqin (Chine)**

[Original : anglais et chinois]

Juge XUE HANQIN

### **Informations de base**

**Nom** : XUE

**Prénom** : Hanqin

**Date et lieu de naissance** : 15 septembre 1955, Shanghai, Chine

**Sexe** : féminin

**État civil** : Mariée avec une fille

### **Adresse postale** :

Cour internationale de Justice  
Palais de la Paix  
Carnegieplein 2,  
2517 KJ, La Haye  
Pays-Bas

### **Fonction actuelle**

Vice-présidente (depuis le 6 février 2018), Juge à la Cour internationale de Justice (élue le 29 juin 2010, réélue en 2011) ;

### **Formation**

1991-1995 Faculté de droit, Columbia University, Doctorat en droit

1982-1983 Faculté de droit, Columbia University, Master en droit

1981-1982 Université de Beijing, Département de droit, diplôme en droit international

1977-1980 Université d'études de langues étrangères de Beijing, Licence

### **Postes professionnels**

2008-2010 Ambassadrice de la République populaire de Chine auprès de l'ASEAN  
Conseillère juridique du Ministère chinois des affaires étrangères

2003-2008 Ambassadrice de la République populaire de Chine auprès du Royaume des Pays-Bas, Représentante permanente de la République populaire de Chine auprès de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques

1994-2003 Directrice générale, Directrice générale adjointe, Département des traités et du droit, Ministère chinois des affaires étrangères

### **Postes universitaires et autres**

Membre de la Commission du droit international (2001-2010), Présidente de la Commission (2010) ;

Présidente (depuis 2019), Première Vice-Présidente (2017-2019), membre associée, membre, Institut de droit international (depuis 2005) ;

Présidente de la Société asiatique de droit international (2009 – 2011) ;

Vice-Présidente, membre du Conseil de la Société chinoise de droit international (1997-2013) ;

Membre du Curatorium de l'Académie de droit international de La Haye (2010-2016) ;

Membre de la Commission d'éthique du Comité international olympique (depuis 2018) ;

Membre du Conseil international d'arbitrage pour le sport (depuis 2014) ;

Doctorat honorifique en droit, Université de Macao (2013)

### **Principales publications**

#### **Ouvrages :**

*Transboundary Damage in International law*, (Cambridge University Press, 2003), (en anglais) ;

*Chinese Contemporary Perspectives on International Law-history, culture and international Law*, cours d'été, Académie de droit international de La Haye, (Brill, 2011), (en anglais) ;

*Jurisdiction of the International Court of Justice*, cours d'été, Académie de droit international de Xiamen, (Brill, 2017) (en anglais) ;

*International Law*, publication dirigée par Wang Tieya, (Law Press, Beijing, 1995), (co-auteur) ;

*A Complete Compilation of Treaties on Trade and Economy between China and Foreign Countries*, (Xinhua Publishing House, 1996), (co-directrice de publication) ;

*Commentary on the Charter of the United Nations*, (Shanxi Publishing House, 1999), (co-directrice de publication) ;

*International Law*, chapitre intitulé State Responsibility, Shao Jin, dir. (Beijing University Press et Higher Education Press, 2000) ;

*National Treaty Law and Practice*, Chapitre 5 sur la Chine, Duncan B. Hollis, dir. (Merritt R. Blakeslee & L. Benjamin Ederington, Martinus Nijhoff Pubkusgers, Londres/Boston, 2005), (en anglais) ;

*A Diplomat's Handbook of International Law and Practice* par B.Sen, 1987, (co-traductrice)

#### **Articles :**

« A Comparative Study of the Legal Regimes of the 'Common Resources' », *Chinese Yearbook of International Law*, 1986 ;

« Commentary on the Two Nuclear Safety Conventions », *Chinese Yearbook of International Law*, 1987 ;

« Relativity in International Water Law », *Colorado Journal of International Environmental Law and Policy*, Vol.3, No.1, 1992, (en anglais) ;

« Collective Concept in State Responsibility », discours du panel sur la responsabilité de l'État lors de la session annuelle de l'American Society of International Law, 15 mars 2002, *Proceedings of the Annual Meeting of the American Society of International Law*, 96<sup>e</sup>, 2002, (en anglais) ;

« What Has Been Changed » (une contribution à Agora : Is the Nature of the International Legal System Changing ?), *Austrian Review of International and European Law*, Vol.8, 2003, (en anglais) ;

« State Responsibility and obligation erga omnes », *Chinese Yearbook of International Law*, 2004 ;

« China's Open Policy and International Law », l'une des séries de conférences publiques organisées en 2004 à l'Institut Clingendael et à l'Institute of Social Studies, La Haye, septembre 2004, publiée dans le *Chinese Journal of International Law*, Vol.4, 2005 (en anglais) ;

« Fragmented Law or Fragmented Order », discours prononcé lors de la conférence Post-ILC Debate on Fragmentation of International Law, 23-24 février, 2007, Helsinki, *Finnish Yearbook of International Law*, Vol. XVII, 2006, (en anglais) ;

« Chinese Observations on International Law », conférence donnée au Grotius Center of International Law le 1<sup>er</sup> novembre 2006, *Chinese Journal of International Law*, Vol. 6, No.1, 2007 ;

« International Treaties in the Chinese Domestic Legal System », *Chinese Journal of International Law*, Vol. 8, No.2, juillet 2009

---